

JOCOSINDE

ou les Coureurs & l'Amour.
Opéra Comique en Trois Actes.

Paroles de M. Etienne Membre de l'Institut

Musique de

NICOLLO

1^{er} de l'Orchestre de M. Matteo

Dédié à

M. Madame la Princesse

VOLKONSKY

et de la Princesse Beloselsky

Prix

Parties d'Orchestre

à Paris

chez M. Lesclapart, Successeur de M^{me} Ve Nicolo, Directeur du Répertoire des Opéra Français
Rue de la Harpe, N^o 3.

Bellegarde



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

PERSONNAGES.

ROBERT, Comte de Martigue .
JOCONDE .
LYSANDRE .
LE BAILLI .
M^c. LE ROND, greffier .
LUCAS .
MATHILDE, maîtresse de Robert .
ÉDILE, maîtresse de Joconde .
JEANNETTE .
SEIGNEURS ET DAMES .
PAYSANS ET PAYSANNES .
BOHÉMIENS ET BOHÉMIENNES .

ACTEURS.

M^c. GAVAUDAN .
M^c. MARTIN .
M^c. ROLLAND .
M^c. LESAGE .
M^c. GRANGER .
M^c. GONTHIER .
M^m. PAUL-MICHU .
M^m. BOULLANGER .
M^m. GAVAUDAN .

La Scène se passe en Provence .

(Nota.) Quoique le rôle de Joconde ait été créé à Paris par M^c. Martin, il peut être considéré comme rôle tenant l'emploi des amoureux, tant par son chant que par la tenue qu'il exige: MM les directeurs des théâtres de province ne sauraient trop faire attention à la distribution de ce rôle si essentiel au succès de l'ouvrage .

OUVERTURE.

Andante. All. moderato.

Violino 1.^o *F* *P* *tr*

Violino 2.^o *unis:*

Alto. *col. B.^o*

Oboi. *dol:* *musette.*

Corni in Re *p*

Fagotti. *p*

Bassi. *Andante. f* *p* *tr* *All. moderato.*

This system continues the orchestral score from the first system. It features the same instruments: Violino 1, Violino 2, Alto, Oboi, Corni in Re, Fagotti, and Bassi. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The tempo markings 'Andante' and 'All. moderato' are present at the beginning and end of the system respectively.



Musical score system 1, featuring seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing rests and the instruction "unis:". The third staff is an alto clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests, with the instruction "col B°" above it. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests, with a triplet of eighth notes marked with a "3" above it. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests. The sixth staff is a bass clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests, with the instruction "vlli" above it. The system concludes with the instruction "dol:" above the first staff, "pizzic:" below the first staff, "unis:" below the second staff, "col B°" below the third staff, "pp" below the fourth staff, "pp" below the fifth staff, "vlli" below the sixth staff, "mtti" below the seventh staff, and "pp" below the seventh staff.



Musical score system 2, featuring seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests. The second staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing rests and the instruction "unis:". The third staff is an alto clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests, with a triplet of eighth notes marked with a "3" above it. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests. The sixth staff is a bass clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests, with a triplet of eighth notes marked with a "3" above it. The seventh staff is a bass clef with a key signature of two sharps, containing notes and rests.

FP

unis:

FP

Detailed description: This system contains a vocal line at the top with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal line is marked with a dynamic of *FP* (forzando piano) and includes the instruction *unis:* (unison). Below the vocal line are two staves of piano accompaniment. The upper piano staff has a treble clef and contains chords and melodic fragments, including a triplet of eighth notes. The lower piano staff has a bass clef and contains a bass line with a dynamic of *FP* at the end.

All.^o vivace.

arco. P cres

arco. P

P

Flû:

Grande Flute col VI.

ob:

clar: dol: cres

Cor: P cres sempre.

Fag: P cres

arco.

All.^o vivace.

Detailed description: This system is for an orchestra and starts with the tempo marking *All.^o vivace.* It features multiple staves for different instruments. The top two staves are for strings, both marked *arco.* (arco) and *P cres* (piano crescendo). The third staff is for woodwinds, with a dynamic of *P* (piano). The fourth staff is for Flute, with the instruction *Grande Flute col VI.* and rests. The fifth staff is for Oboe. The sixth staff is for Clarinet, with markings *dol:* (dolce) and *cres* (crescendo). The seventh staff is for Horns, marked *Cor: P cres sempre.* The eighth staff is for Bassoon, marked *Fag: P cres*. The bottom two staves are for the lower strings, with markings *arco.* and *P cres*. The system concludes with the tempo marking *All.^o vivace.*

0000

This system contains the following staves and parts:

- Flute I (Grande Flûte: col V: I.)
- Flute II (Petite Flûte: col V: I.)
- Oboe (P: oboes)
- Clarinet (Corai.)
- Trumpet (Trompette.)
- Bassoon (Basson)

 The score includes dynamic markings such as **FF** (fortissimo) and **ff** (fistissimo). The woodwinds and strings play complex rhythmic patterns, while the brass instruments provide harmonic support with sustained notes and rhythmic figures.

This system continues the orchestration with the following staves and parts:

- Flute I (Grande Flûte: col V: I.)
- Flute II (Petite Flûte: col V: I.)
- Oboe (P: oboes)
- Clarinet (Corai.)
- Trumpet (Trompette.)
- Bassoon (Basson)
- 2nd Bassoon (2^o Basson)
- Trumpet in F (Tromp. fac. en F)
- Bassoon (Basson)

 The score includes dynamic markings such as **mez v:** (mezzo-forte), **dol:** (dolce), and **col V: I.** (colla prima). The woodwinds play melodic lines, while the brass instruments provide harmonic support with sustained notes and rhythmic figures.

col 1^o B^o:b. // // //

col B^o // // //

tr tr

staccato.

col v^o 1^o // //

col v^o 1^o // //

col v^o 1^o // // //

col C-B. // // // //

unis.

m^f cres F

col B^o // // //

p cres F

p col ob: cres F

cors.

tromp: ff

col B^o // // //

F F

v^{li} soli.

musical score system 1, measures 1-8. Includes staves for strings, woodwinds, and bass. Annotations include *manco*, *p*, *dol:*, and *rF*. Blue handwritten markings are present at the top of the page.

musical score system 2, measures 9-16. Includes staves for strings, woodwinds, and bass. Annotations include *Gr: Flu: col V^o 1^o. 8^{va} alta.*, *dol:*, and *I^o Clar: col V^o 1^o.*

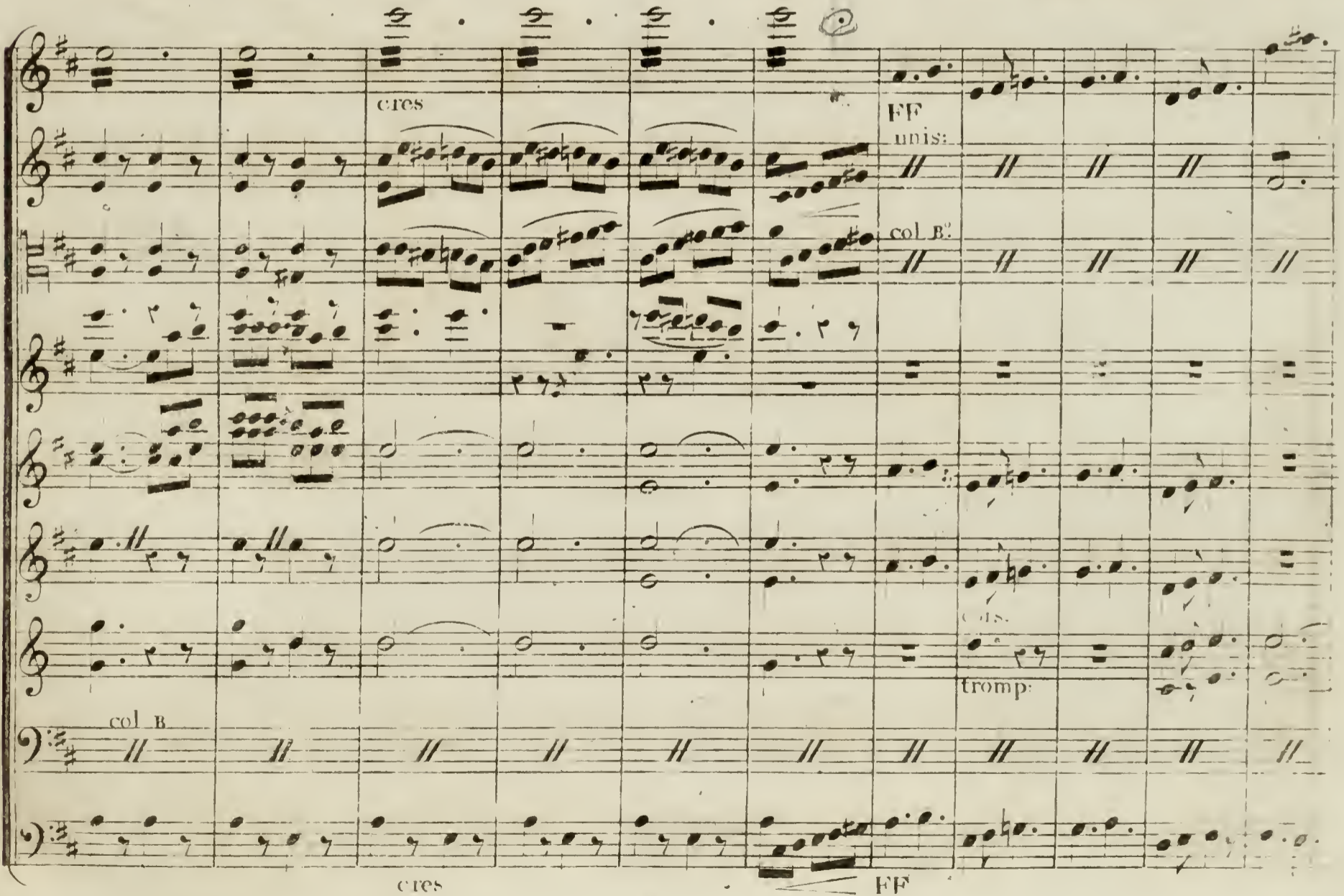
Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with various instruments and dynamic markings.

Dynamic markings: *dol: soli.*, *col ob: 1^o*, *Corni.*, *dol: stacc:*, *col B.*, *tutti.*



Handwritten musical score for the second system, continuing the piece with various instruments and dynamic markings.

Dynamic markings: *cres*, *FF unis:*, *col B.*, *col B*, *tromp:*, *cres*, *FF*



col B^o

unis:

col oboi.

Cors.

Tromp:

Fag: col B^o

This system of musical notation includes a vocal line at the top with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Below it are staves for woodwinds and brass. The woodwind section includes a staff for Clarinet in B-flat (col B^o) with a treble clef and a staff for Oboe (col oboi.) with a treble clef. The brass section includes a staff for Horns (Cors.) with a treble clef, a staff for Trombones (Tromp:) with a treble clef, and a staff for Bassoon (Fag: col B^o) with a bass clef. The bottom staff is for strings with a bass clef. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A 'unis:' marking is present in the vocal line, and several double bar lines with repeat dots are used throughout the system.

col B^o

col oboi.

Cors.

Tromp:

Fag: col B^o

This system continues the musical score with similar instrumentation. It features a vocal line at the top, followed by woodwind staves for Clarinet in B-flat (col B^o) and Oboe (col oboi.), brass staves for Horns (Cors.) and Trombones (Tromp:), and a Bassoon (Fag: col B^o) staff. The bottom staff is for strings. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. A 'col B^o' marking is present in the woodwind section, and several double bar lines with repeat dots are used throughout the system.

musical score system 1

Voices: *sotto voce.* *FF* *sotto voce.*

Unison: *unis.* *FF* *unis.*

Trumpets: *col. B.* *P* *FF*

Trombones: *Tromp.* *cors.* *FF*

Cor: *cors.* *trom.* *FF*

Fagotto: *Fag.* *FF*

Bass: *dol. cres* *FF* *P*

P sotto voce. *FF* *P*

musical score system 2

Voices: *dol.* *FF*

Unison: *unis.* *FF*

Trumpets: *col. B.* *FF*

Trombones: *dol: soli.* *F*

Cor: *1^{er} cor.* *cor seul.*

Trombones: *2^e cor et tromp.* *sotto voce.*

Bass: *dol: cres* *F*

F

This system contains the first eight measures of the score. It features a complex arrangement of staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "pizzic:". The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), also marked "pizzic:". The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#), marked "pizzic:". The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings.

This system contains the next eight measures of the score. The notation continues from the first system. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#), marked "P cres". The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "arco" and "p". The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "arco" and "P". The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "Grande Flu: col V: I°". The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "dol:" and "cres". The sixth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#), marked "P cres sempre.". The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#), marked "P cres". The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#), marked "arco". The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings.

Handwritten notes in the top left margin.

Grande Flu: col V: I: 8^{va} alta.
Petite Flu: col V: I: unis.
col V: I: 1^a
vllc

This system contains seven staves of music. The top two staves are for woodwinds. The third staff is for strings, with dynamic markings *col V: I: 1^a* and *vllc*. The fourth and fifth staves are for woodwinds, with a *loco:* marking. The sixth and seventh staves are for strings, with dynamic markings *col V: I: 1^a* and *vllc*.

Grande Flu: col V: I: 1^a
solo.
dol:

This system contains seven staves of music. The top two staves are for woodwinds. The third staff is for strings, with dynamic markings *Grande Flu: col V: I: 1^a*, *solo.*, and *dol:*. The fourth and fifth staves are for woodwinds. The sixth and seventh staves are for strings.

Gr. Flu: col 1^o 2^o

dol:

Petite Flu: 8^{va} alta.

Cors.

tutti col B^o

This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, containing woodwind parts for Grand Flute (col 1^o 2^o), Piccolo Flute (8^{va} alta), and Cor Anglais (Cors.). The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing string parts for Violin I, Violin II, and Viola. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, containing the Bassoon part (col B^o). The score includes various musical notations such as slurs, dynamics (dol.), and performance instructions (tutti).

cres

tr

F

FF

P cres

FF

FF

Cors.

tromp^a P cres

FF

col B^o

cres

F

This system contains the second six staves of the musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp, featuring woodwind parts with dynamics (cres, tr, F, FF) and trills. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp, featuring woodwind parts with dynamics (P cres, FF). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp, featuring woodwind parts with dynamics (FF). The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, featuring woodwind parts with dynamics (FF). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp, featuring woodwind parts (Corns., Trombones) with dynamics (P cres, FF). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp, featuring string parts with dynamics (col B^o, cresc., F). The score includes various musical notations such as slurs, dynamics (cres, P, F, FF), and performance instructions (tr, trimp^a).

col B.
dol: cres sempre.
dol: cres sempre.
soli.
cres
cres
cres
col B.
cres

FF unis:
col B.
double corde.
Gr: Flu: col V: 8' alta.
Petite Flu: col V: 1'.
1. Cor.
Tromp.
2. Cor.
col B.
FF

This system contains ten staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, marked "col B°". The fourth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The sixth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, marked "Corns.". The seventh staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, marked "col B°". The eighth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, marked "Tromp:". The ninth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, marked "Corns.". The tenth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp. Dynamics include "pizzic:" and "soli.".

This system contains ten staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, marked "unis:". The third staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, marked "col ob:". The sixth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp, marked "Corns.". The seventh staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, marked "Tromp:". The eighth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp, marked "Tromp:". The ninth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The tenth staff is a vocal line with a bass clef and a key signature of one sharp. Dynamics include "pizzic:" and "pp".

This system contains the following staves from top to bottom:

- Violin I: *F arco.*
- Violin II: *F arco.*
- Viola: *F arco.*
- Violoncello: *F arco.*
- Double Bass: *F arco.*
- Flute: *col ob.*
- Oboe: *col B°*
- Clarinet: *arco.*
- Trumpet and 1st Horn: *Tromp: et 1.º Cor.*

This system contains the following staves from top to bottom:

- Violin I: *unis:*
- Violin II: *unis:*
- Viola: *unis:*
- Violoncello: *unis:*
- Double Bass: *unis:*
- Flute: *col ob.*
- Oboe: *col B°*
- Clarinet: *arco.*
- Trumpet and 1st Horn: *Tromp: et 1.º Cor.*
- Cor Anglais: *Cors.*
- Trumpet: *Tromp:*

JOCONDE

OU

LES COUREURS D'AVENTURES.

ACTE PREMIER.

(Le théâtre représente le salon du palais du comte Robert.
on aperçoit un parc dans le fond.)

SCÈNE 1^{re}

MATHILDE, brodant une écharpe; ÉDILE, achevant
le chiffre d'un médaillon suspendu à une chaîne d'or.

DUO N.º I.

Andantino.

Violino 1^o.
F. mez. F.

Violino 2^o.
F. mez. F.

Alto.

Flauti.

Clarinetti
in si b.

Corni in F.

Fagotti.

Édile.

Mathilde.

Bassi.
F. mez. F.

0

col. B.
un is.
légèrement.
dol:

Peut-on mieux employer le
Peut-on

col. r. s: b.
Flu:

tems qu'à travail-ler pour ce qu'on aime tous nos loi-sirs tous nos ins-
tous nos loi-sirs tous nos ins-tans

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "tans sont embel..lis par l'amour mê.me peut-on mieux employer le tems peut-on sont embel..lis". The score includes dynamic markings such as "cres" and "dol:". The piano part consists of multiple staves with complex rhythmic patterns.

Musical score for the second system, including woodwind and string parts. The woodwind section includes Flute (Flu:), Clarinet (Clar:), Horn (Cors.), and Bassoon (Fag:). The string section is represented by a Bass line. The lyrics continue: "mieux employer le tems peut-on mieux employer le tems.". Dynamic markings include "F", "cres", and "tr". The score shows intricate musical notation for each instrument.

Musical score for the first system. It includes piano accompaniment for the right and left hands, and vocal lines for Mathilde and Edile. The piano part features trills and dynamic markings such as *dol:*, *tr*, *F*, and *P*. The vocal lines are in French.

Mathilde.
 Oh que mon amant sera bien a . . . vec cette écharpe lé.gè.re.

Edile.
 Comme je vais ravir le

Musical score for the second system. It includes piano accompaniment for the right and left hands, and a vocal line for Mathilde. The piano part features trills and dynamic markings such as *tr* and *rf*. The vocal line is in French.

Clar:
 Fag:

Mathilde.
 mien que cette chaîne doit lui plaire. Ce chiffre tracé de ma main mettra le comble à son i.

3

Edile.

vresse. Je crois déjà voir sur son sein ce doux présent de ma tendresse que mon a-mant sera

Detailed description: This system contains the first six staves of a musical score. The top two staves are for the piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes, and several trills marked 'tr'. The third staff is for the vocal line, starting with a fermata and the word 'Edile.' above it. The lyrics 'vresse. Je crois déjà voir sur son sein ce doux présent de ma tendresse que mon a-mant sera' are written below the vocal line. The bottom two staves are for the bass line, providing harmonic support with sustained notes and some rhythmic movement.

Clar.

Cors.

Fag:

bien que cette chaî.ne doit lui plai . . . re
que mon a-mant sera bien a . . .

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. The top two staves continue the piano accompaniment with similar complex textures and trills. The third staff is for the vocal line, with lyrics 'bien que cette chaî.ne doit lui plai . . . re' and 'que mon a-mant sera bien a . . .'. The bottom four staves are for the orchestral accompaniment, labeled 'Clar.' (Clarinet), 'Cors.' (Horn), and 'Fag.' (Bassoon). The Clarinet and Bassoon parts have melodic lines with some trills, while the Horn part has sustained notes. The bottom two staves are for the bass line.

Flu:

Cors.

Fag:

même peut-on mieux employer le tems peut on mieux employer le tems peut-on

mF F

Flu:

Clar:

Cors.

Fag: col B°

mieux employer le tems .

Récit: il faut le rendre un peu

mais Robert est un peu vo- lage

Récit: mF

F

Andant

suivez le chant.

loux c'est croyez moi le moyen le plus sage. Ma chère Edile y pensez vous? Voi là com'e on les punit

F. Andante.

suivez le chant.

Mathilde. Edile. Anime.

All.

tous croyez en mon expérience feignons pour eux de l'inconstance si nous voulons les gouverner il faut sa

P. All.

Clar.

Cors.

à volonté.

à piacere. Edile. à volonté.

voir les chagriner. Il faut savoir les chagriner. Al lons plus de faiblesse. Al lons plus de fai

dol: *unis:* *rF*

Cors.

Fag:

Tempo. All.

blesse sa. chons a. vec a. dresse op. poser la fi. nesse pourquoi les é. par. gner

sa. pourquoy les é. par.

vllle

G.B.

P cres poco à poco.

P cres poco à poco.

pourquoy les é. par. gner punissons les coupables soyons inexo. rables soyons impitoy.

gner

P cres poco à poco.

Flu: solo

Clar: solo. tr tr tr tr tr tr tr tr

Cors.

Fag: col B°

tr tr tr tr tr tr tr tr

bles pour tant soyons ai - ma - bles pour tant soyons ai - ma -

a - bles

soyons i - nex - o -

stac:

col B°

tr tr tr tr tr tr tr tr

bles soyons i - nex - o - rables i - nex - o -

ra - bles soyons im - pi - toy - a - bles punis sons les cou - pa - bles

col Flu: // // // // // // //

col B°: // // // // // // //

ra...bles pu...nissons les cou...pables si nous vou...lons les gouver...ner soy...ons toujours ai...

FP FP F dol: > tr tr tr tr

mF col B°: // // // // // // //

...ma...bles soy...ons toujours ai...ma...bles par fois i...nex.o...ra...bles il faut re...gner soy...

dol: > tr tr tr tr

tr tr tr tr

tr tr tr tr

soli.

col B°

tr tr tr tr

tr tr tr tr

ons toujours ai-mables soy- ons toujours ai-mables par fois i-nex.o-ra- . . bles il faut re-gner sur

soy- ons i-nex.o- . . ra- . . bles sur eux il faut re-gner sur

col B°

eux il faut re-gner sur eux il faut re-gner.

eux il faut re-gner sur eux il faut re-gner.

SCÈNE II.

LES MÊMES, LYSANDRE.

LYSANDRE.

Eh! Mesdames, vous voilà bien agitées!

MATHILDE.

Oui, Lysandre; que cela ne vous étonne point: nous venons de déclarer la guerre.

LYSANDRE.

La guerre! Ah, mon Dieu! vous m'effrayez.

ÉDILE.

La guerre à nos amans!....

MATHILDE.

N'êtes-vous pas témoin, avec toute la cour, des infidélités du comte? Fût-il jamais un homme plus capricieux, un caractère plus léger?

LYSANDRE.

Rassurez-vous: je connais Robert; il est aimable, il est souverain, il a rencontré peu de cruelles; mais ses succès mêmes ont nui à son bonheur; ils l'ont rendu inquiet, soupçonneux; il se défie de toutes les femmes.

ÉDILE.

Eh pourquoi, s'il vous plaît?

LYSANDRE.

Parce qu'elles ne se sont pas assez défiées de lui. L'idée de contracter un lien qu'il a toujours trouvé si fragile, la pensée qu'il va porter ce titre de mari, qu'on ne respectera pas plus en lui qu'il ne l'a respecté dans les autres; enfin, la crainte d'être bientôt trompé après avoir été long-tems trompeur, tout cela le jette dans de vagues inquiétudes dont il ne peut se rendre compte.

ÉDILE.

Il est jaloux:... je vous réponds de la victoire.

MATHILDE.

Comment!....

ÉDILE.

Profitez d'un si heureux naturel.... Excitez ses craintes, et vous accroîtrez son amour; faites-le trembler, et il vous adorera. Voyez ce Joconde, si aimé des femmes, si redouté des maris; c'était l'homme de la terre le plus volage; eh bien! c'est en le tourmentant que je l'ai rendu fidèle.

LYSANDRE.

Joconde fidèle! Ah! Madame, vous faites des miracles.

ÉDILE.

Je vous dirai même qu'il est un peu jaloux. Il me persécute sans cesse pour quitter la cour; mais il suffit qu'il le désire pour que je ne le veuille pas.

LYSANDRE.

Je vois qu'il règne entre vous le plus parfait accord.

ÉDILE.

Allons, Mathilde, imitez-moi; soutenez l'honneur de notre sexe, et traitez un perfide comme il le mérite.

LYSANDRE.

J'entre dans la conspiration; je veux son bonheur; je m'unis franchement à vous.

ÉDILE.

C'est charmant. Convenons de nos faits.

(Tri.)

arrange on piano
~~without keyboard~~

Allegro agitato. TRIO N. 2.

Violino 1°.

Violino 2°.

Alto.

Clarineti
in si b.

Corni
in si b grand.

Fagotti.

Edile.

Mathilde.

Lysandre.

Bassi.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It consists of six staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and four piano staves (Right Hand and Left Hand). The lyrics are:

- ver un vo - la - ge apprends nous à fi - xer les cœurs apprends
 et pour capti - ver un vo - lage apprends
 - ver un vo - lage apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fi - xer les cœurs apprends

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *tr* (trills).

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. It features the same vocal and piano staves as the first system. The lyrics are:

nous à fixer les cœurs pour réussir dans nos projets voyons voyons que faut-il
 nous à fixer les cœurs pour réussir dans nos projets voyons voyons que faut-il

This system includes performance instructions such as *cantando.* and *dol:* (dolente), and dynamic markings like *ff*.

scherz:

faire voyons voyons que faut-il faire voyons voyons que faut-il faire
 faire voyons voyons que faut-il faire voyons voyons que faut-il faire
 faire voyons voyons que faut-il faire voyons voyons que faut-il faire entre nous.

point de se. cret point de mys. tere point de detour
 point de se. cret point de mys. tere point de de.
 trois point de secret point de de. tour point de mystere

point de mys tere non non point de detour point de myste.re
 - tour point de mys tere non non point de detour point de myste.re
 point de detour point de mys tere non non point de detour point de mystere il faut d'a bord savoir se

oh nous saurons nous taire nous saurons n. taire nous saurons n. taire
 taire vraiment vraiment écoutez cependant rien de cache po

mF
mF
F
0 *rf*

rien de caché non non non dans votre prudence moi j'ai confi- an. ce
 rien de caché non non non
 moi bien bien je vous crois oui dans ma pru.

FP F F

ecoutez cependant rien de caché pour nous
 dence ayez confi- ance rien de caché je suis à vous a

unis: // // // tr
 solo. a a a

0 FP

-mour seconde mon cou-ra-ge a-mour seconde mon cou-ra-ge ar-me nous de tes traits vain-
 -mour seconde leur cou-ra-ge a-mour seconde leur cou-ra-ge

unis: // // *tutti*
 - queurs et pour capti-ver un vo-la-ge apprends
 arme nous de tes traits vain- queurs et pour capti-
 et pour cap-ti-ver un vo-la-ge apprends

ge apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les
 ver un vo. la. ge apprends
 nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les

FF

cœurs
 cœurs songez quil faut beaucoup da. dresse et no. tre plan réus. si. ra
 oh nous aurons assez da.

05

dresse nous aurons assez da dresse
 rappelez vous votre promes . se
 comptez sur nous comptez sur

nous comptez sur n^s cest grave la cest grave la
 a - mour seconde mon cou -
 cest grave la
 notre plan réussi - ra a - mour seconde mon cou -

rage a - mour seconde mon cou - ra - ge ar - me nous de tes traits vain - - queurs

ar - me

rage a - mour seconde leur cou - ra - ge

unis

nous de tes traits vain - - queurs et pour captiver un vo - la - ge apprends nous à fixer les

et pour captiver un vo - la - ge

tutti

ge apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les cœurs
 la . ge apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les cœurs
 cœurs apprends nous à fixer les cœurs apprends nous à fixer les cœurs mais il sa .

il sa . vance retirons nous comptez sur nous comptez sur
 il sa . vance
 vance retirez vous retirez vous et du si .

arco F

nous ah. notre plan réussi. ra de la pru. dence et du si. lence et votre plan réussi. ra de la pru. den. ce et du si. len.

tutti.

Musical notation includes piano accompaniment with dynamic markings *F* and *cres*.

lence comptez sur nous comptez sur nous ah notre plan réussi. ra comptez sur nous comptez sur ce retirez vous et du si. lence et votre plan réussi. ra comptez sur moi je suis a

Musical notation includes piano accompaniment with dynamic markings *F* and *cres*.

nous ah notre plan réus.si . ra comptez sur nous re.ti . rons . nous re . ti . rons
 vous et votre plan réus.si . ra je suis a vous je suis a
 pizzic:

nous comptez sur nous re.ti.rons nous.
 nous re.ti.rons nous.
 vous je suis à vous re.ti.rez vous.
 arco

SCÈNE III.

LYSANDRE, ROBERT, JOCONDE.

ROBERT.

Quoi, Joconde, vous allez me quitter, vous, mon
seul ami !

JOCONDE.

Monseigneur, j'en suis au désespoir; mais il le faut.

ROBERT.

Que deviendrai-je sans vous? réztez; vous verrez
que je sais honorer le mérite et récompenser les talens.

JOCONDE.

Ah! Monseigneur....

ROBERT.

Quelle est donc la raison qui vous force à vous éloigner?

LYSANDRE.

Je vais vous la dire, Monseigneur: il est amoureux
et jaloux; la beauté vive et piquante d'Édile a fixé cet
amant volage. Il est sur le point d'unir sa destinée à
la sienne, et il n'aspire qu'à passer ses jours dans une
douce retraite qui soit habitée par l'amour, et embellie
par les arts et par l'amitié.

ROBERT.

Ah! c'est Édile qui vous a séduit: elle est jolie, Édile,
très-jolie.

JOCONDE.

Décidément, Monseigneur, je pars: j'ai trouvé une
femme fidèle, et je désire qu'elle le soit toujours. D'ail-
leurs, c'est un parti pris, j'ai résolu de me fixer.

Allegro spiritoso
dol: *légèrem.*

Violino I.^o
F

Violino 2.^o
F P stac:

Alto.
F P stac:

Oboi.
F

Cors en ré.
F

Bassons.
solo
F dol:

Joconde.

Bassi.
Allegro spiritoso. pizzic:

F P simili

J'ai longtems parcouru le monde et l'on m'a vu de toutes parts court

- - sant la brune et la blonde ai-mer soupirer au ha-zard semil-lant avec les fran-çaises roma-

- nesques avec les an-glaises en tous lieux ou j'ai voya-gé selon le pa-ys j'ai chan-gé en tous lieux ou j'ai oy

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a string section with dynamic markings *cres.*, *FF*, and *F* *FP*. A woodwind part is marked *tutti.* and *Col B.*. The vocal line has lyrics: *-gé selon le pa-ys j'ai chan-gé partout par-tout ou j'ai voya-gé selon le pa-ys j'ai chan-gé partout par-*.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a string section with dynamic markings *cres*, *F*, and *arco*. The vocal line has lyrics: *- tout ou j'ai voya-gé selon le pa-ys j'ai chan-gé Sans me pi-quer d'être fi-*.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with various note values and rests. The second staff is the right-hand piano accompaniment, also in a treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff is the left-hand piano accompaniment, in a bass clef, with a similar rhythmic pattern. The fourth and fifth staves are empty, likely for a second vocal part or a different instrument. The sixth staff is the bass line, in a bass clef, with a simple harmonic accompaniment. The seventh staff is the vocal line again, continuing the melody from the first staff. The lyrics are: -dèle je cou-rai-s d'amour en a-mour oui je cou-rai-s d'amour en a-mour je n'ai-mais jamais qu'une

dol.

The second system of the musical score continues the composition. It features seven staves. The top staff is the vocal line, starting with a dynamic marking of *dol.* (dolente). The melody continues with various note values and rests. The second staff is the right-hand piano accompaniment, with a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff is the left-hand piano accompaniment, with a similar rhythmic pattern. The fourth and fifth staves are empty. The sixth staff is the bass line, in a bass clef, with a simple harmonic accompaniment. The seventh staff is the vocal line again, continuing the melody. The lyrics are: belle je n'ai-mais jamais qu'une belle oui mais je ne l'ai-mais qu'un jour mais je ne l'ai-mais qu'un

dol.

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, featuring several trills marked with 'tr'. The second staff is the first piano part, and the third is the second piano part. The fourth and fifth staves are grand staff accompaniment. The sixth staff contains the lyrics: "jour ce n'était pas de l'incons-tance c'était plu-tôt de la pru-dence car des femmes sans va-ni-". The seventh staff is the bass line.

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top staff is the vocal line, continuing the lyrics. The second staff is the first piano part, and the third is the second piano part. The fourth and fifth staves are grand staff accompaniment. The sixth staff contains the lyrics: "- - té je con-nais la lé-gè-re - té et je ne les quittais d'a-vance que pour n'en pas être quit-". The seventh staff is the bass line.

- - té - ah des femmes sans vani - té je connais la légè-re - té et je ne les quittais d'a-

- vance que pour n'en pas être quit - té pour n'en pas être quit - té pour n'en pas être quit - té et cepes

mF F

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a prominent melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics include **F** (forte) and **pp** (pianissimo). The tempo or mood is indicated as **simili**. The vocal line has lyrics: *- dant en vé-ri - té je l'ai sou-vent bien mé-ri - té car j'ai long-tems parcouru le monde et l'on m'a*.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a **pizz:** (pizzicato) section in the right hand. Dynamics include **dol** (dolce) and **1^{er} cor**. The vocal line has lyrics: *vu de toutes parts courtisant la brunc et la blon-de ai-mer soupirer au ha-zard semil-*.

- - lant avec les fran-çai-ses roma-nesque avec les an-glaïses entous lieux où j'ai voya-gé selon le pay

- - ys j'ai chan-gé entous lieux où j'ai voya-gé selon le pa-ys j'ai chan-gé partout partt. où j'ai voya.

Musical score for the first system. It features a vocal line at the bottom and piano accompaniment above. The piano part includes a right-hand part with various rhythmic patterns and a left-hand part with a bass line. The vocal line has lyrics: "gé selon le pa-ys j'ai chan-gé partout par-tout ou j'ai voya-gé selon le pa-ys j'ai chan-".

Dynamic markings: **F** **FP**

Performance instruction: **arco**

Musical score for the second system. It features a vocal line at the bottom and piano accompaniment above. The piano part includes a right-hand part with triplets and a left-hand part with a bass line. The vocal line has lyrics: "mais de l'a".

Tempo and dynamics: **And^{no} Sostenuto.** **F** **dol.**

Performance instruction: **1^{er} cor**

Handwritten annotation: A blue scribble is present in the middle of the piano part.

- mour je porte enfin les chaî-nes l'ai-mable E-di-le a re-cu mes ser-ments je trouve

même un charme à mes pei-nes et je ché-ris jusqu'à mes tour-ments ah je ché-ris jusqu'à

1^o Tempo All^o

mes tour-me-nts. mon luth harmonieux et fi-dèle ne raisonne plus que pour el- - le

1^o Tempo All^o

ne raisonne plus que pour el- - le maison ne peut toujours lan-gue mais on ne

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line is in a single staff. The lyrics are: "peut toujours languir je suis forc e d'en convenir je me souviens avec plaisir que j'ai long".

Performance markings include "dol:" above the vocal line and "F" below the piano part. A blue handwritten signature is visible in the middle of the system.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are: "- tems couru le monde et l'on m'a vu de toutes parts courtisant la brune et la blonde ai-".

Performance markings include "F" below the piano part and "tr" above the vocal line.

musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes lyrics: - - mer soupirer au ha-zard semil-lant avec les fran-caises roma-nesque avec les an-glaises en tous

musical score for the second system, including piano accompaniment and a second vocal line. The piano part includes the instruction "Col B." and "arco". The second vocal line includes lyrics: lieux où j'ai voya-gé partout par-tout j'ai chan-gé en tous lieux où j'ai voya-gé partout par-

- - tout j'ai changé en tous lieux j'ai changé en tous lieux j'ai chan - gé oui par - tout j'ai chan

The first system of the musical score consists of seven staves. From top to bottom: 1. A grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains rhythmic patterns of vertical lines. 2. A grand staff with a treble clef, containing rhythmic patterns of vertical lines. 3. A grand staff with a treble clef, containing rhythmic patterns of vertical lines. 4. A grand staff with a treble clef, containing rhythmic patterns of vertical lines. 5. A grand staff with a bass clef, containing rhythmic patterns of vertical lines. 6. A grand staff with a treble clef, containing a vocal line with lyrics. 7. A grand staff with a bass clef, containing a vocal line with lyrics. The lyrics are: "- - tout j'ai changé en tous lieux j'ai changé en tous lieux j'ai chan - gé oui par - tout j'ai chan".

The second system of the musical score consists of seven staves. From top to bottom: 1. A grand staff with a treble clef, containing a vocal line with a melodic line and a triplet of eighth notes. 2. A grand staff with a treble clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns. 3. A grand staff with a treble clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns. 4. A grand staff with a treble clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns. 5. A grand staff with a bass clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns. 6. A grand staff with a treble clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns. 7. A grand staff with a bass clef, containing a piano accompaniment line with rhythmic patterns.

ROBERT.

Voilà une aimable philosophie; elle me plaît beaucoup. Joconde, accordez-moi encore quelques jours. C'est aujourd'hui la fête de Mathilde; je desire qu'elle soit brillante; vous l'embellirez par vos chants. (Ici commence le morceau de musique.) Mais je l'entends qui s'avance avec toute ma cour; ne vous éloignez pas.

SCÈNE IV.

ROBERT, JOCONDE, LYSANDRE, MATHILDE, EDILE
 chœur et suite, composé de seigneurs, dames, paysans et paysannes.

MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHŒUR N. 4.

Allegretto maestoso.

Violino 1.
 Violino 2.
 Alto.
 Petite Flute.
 Grande Flute
 Oboi è Clarinetti.
 Corni in Fa.
 Trompette in Fa.
 Fagotti.
 Timpani.
 Bassi.

mez:voce crescendo sempre.

col Petite Flu: // // // // // //

col Petite Flu: // // // // // //

tr tr tr tr tr tr

tr tr tr tr tr tr

Allegretto maestoso.

great & dignified

Joconde

PP

tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr

FF P

col II^o

col Petite Flu:

FF P

FF P

FP

F

FF P

mez:voce.

il

Pour votre fê . te pour votre fê . te le plai . sir nous à réu . nis à vous chan . ter cha .

Pour votre fê . te pour votre fê . te le plai . sir nous à réu . nis

Pour votre fê . te pour votre fê . te le plai . sir nous à . réu . nis à vous chan . ter

Pour votre fê . te pour votre fê . te le plai . sir nous à réu . nis à vous chan . ter cha .

FF P

tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr

col B^o col V^o I^o

FF P col I. 8^o b. cres

FF P cres

FP cres

col B^o

Conte

j'en aime le sé jour

faut quitter la cour quitter quitter la cour

cun s'apprê . . te à vous chanter chacun s'apprê . te c'est le cœur qui nous a con . .

à vous chanter à vous chanter chacun s'apprê . te c'est le cœur qui nous a con . .

chacun s'ap . prê te c'est le cœur qui nous a con . .

cun s'ap . prête à vous chan . ter cha . cun s'ap . prê . te c'est le cœur qui nous a con . .

FF P cres

tr tr tr tr tr tr tr tr tr tr

FF P FF P

FF P col B^o tr tr tr tr FF P tr tr

col V.I. // // // // //

FF P FF P

FF P FF P

FP FP

col B^o // // // // // //

je n'aime le sé-jour

il faut quitter la cour quit-

duits à vo-tre fê-te à vous chan-ter cha-cun s'ap-prê-te à vous chan-ter cha-

duits à vo-tre fê-te à vous chan-ter à vous chan-ter cha-

duits à vo-tre fê-te à vous chan-ter cha-cun s'ap-prê-

duits à vo-tre fê-te à vous chan-ter cha-cun s'ap-prê-te à vous chan-ter cha-

FF P FF P

O

Musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score includes staves for various instruments (col. 1.º 8.º b., col. B.º, col. V.º I.º) and vocal parts with lyrics in French. Dynamics include "cres" and "FF".

ter quitter la cour

cun s'apprê.te c'est le cœur qui nous a con. duits à votre fê. te que les

cun s'apprê.te c'est le cœur qui nous a con. duits à votre fê. te que les

te c'est le cœur qui nous a con. duits à votre fê. te que les

cun s'ap. prê.te c'est le cœur qui nous a con. duits à votre fê. te que les

cres

0

FF

cris de joie et d'amour re.ten.tis . . . sent dans ce se . jour que les cris de

cris de joie et d'amour re.ten.tis . . . sent dans ce se . jour que les cris de

cris de joie et d'amour re.ten.tis . . . sent dans ce se . jour que les cris de

cris de joie et d'amour re.ten.tis . . . sent dans ce se . jour que les cris de

col B.^o

col Petite Flu:

col Corni.

col B.^o

Detailed description: This section of the score contains staves for various instruments. From top to bottom, the staves are: Violins I and II (with trills), Violas (with trills), Celli and Basses (with trills), Flutes (with trills), Clarinets (with trills), Horns (with trills), and Trombones (with trills). The notation includes notes, rests, and trill ornaments. Some staves have double bar lines indicating a change in the part.

(avec dépit à Edile.) j'en aime le sé-

il faut quitter la cour

joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour re-ten-tis sent dans ce sé-

joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour reten-tis

joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour re-ten-tis sent dans ce sé-

joie et da-mour re-ten-tis sent dans ce sé-jour reten-tis

Detailed description: This section contains the vocal line with lyrics. The lyrics are in French and describe a scene of emotional conflict. The notation includes notes, rests, and phrasing slurs. The lyrics are: "(avec dépit à Edile.) j'en aime le sé- il faut quitter la cour joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour re-ten-tis sent dans ce sé- joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour reten-tis joie et da-mour reten-tis... sent dans ce sé-jour re-ten-tis sent dans ce sé- joie et da-mour re-ten-tis sent dans ce sé-jour reten-tis".

suivez la voix.

Récit.

col. B²

col. Petite flu.

col. V^o T^o

col. Corni.

col. B¹

Robert, récit.

Joconde E. dile unissez vos ac.

Récit.

jour jen aime le sé jour.

il faut quitter la cour quittons la cour.

jour reten tissent dans ce sé jour.

sent reten tis sent dans ce sé jour.

jour reten tissent dans ce sé jour.

sent reten tis sent dans ce se jour.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes:

- Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics: "Oh le jaloux!" and "Oh la coquette!"
- Two piano staves (Violin I and Violin II) with dynamics: *mf*, *sol.*, and *mez: v.*
- Two piano staves (Viola and Cello) with dynamics: *mf*, *sol.*, and *mez: v.*
- Two piano staves (Bassoon and Double Bass) with dynamics: *mf*, *sol.*, and *mez: v.*

Musical score for the second system, featuring orchestral instruments and vocal lines. The score includes:

- Two vocal staves (Soprano and Alto) with lyrics: "Tachons de punir la coquette" and "aux sons bruyans de la trompette je ne celebre"
- Two piano staves (Violin I and Violin II) with dynamics: *mf*, *col B.*
- Two piano staves (Viola and Cello) with dynamics: *mf*, *col Flu.*
- Two piano staves (Bassoon and Double Bass) with dynamics: *mf*, *col B.*
- Two piano staves (Flute and Clarinet) with dynamics: *mf*, *col Flu.*
- Two piano staves (Trumpet and Trombone) with dynamics: *mf*, *col B.*

Oboi soli.

point d'héroïques exploits je vais chanter sur ma musette les naïfs amours de nos bois.

lle

Couplets. Allegretto moderato.

Flu:

Ob:

Fag:

Jocande.

tol:

BOSCARECCIA.
1^{er} couplet.
Dans un amoureux delire un berger jeune et discret

pp

Mineur.

disait ainsi son mar-ti-re à l'écho de la fo-rêt ah! c'est le bonheur su-

soli.

Oboi soli in guisa de Boscareaucia.

Mineur.

tutti.

pré-me d'inspirer tendre re-tour mais hélas cel-le que j'ai-me ne rends pas a-

solo.

col B°

col. B.

p

- mour pour a - - mour mais hélas celle que j'ai - me ne rends pas a - - mour pour a -

tr

rff scherzando. *rff* *F*

rff *stacc. assat.*

rff *solo* col V. 1^{re} 8^{va} alta.

col. B.

- mour ne rends pas a - - mour pour a - - mour ne rends pas a - - mour pour a - - mour .

Du *g* pour les *g* gueneus.

2^e couplet

Mais la bergère atten-ti-ve quand le berger soupi-rait à sa romance plan

ti-ve en ces termes répondait

va ta plainte est i-nu-ti-le

ne gé-mis pas nuit et jour — sois confiant sois do-ci-le si tu veux a-

mour pour a-mour sois confiant sois do-ci-le si tu veux a-mour pour a-

mour si tu veux a-mour pour a-mour si tu veux a-mour pour a-mour.

3^e couplet

Edile.

C'est qu'il faut un peu chan-ger

De nos bois tu fuis l'om-bra-ge

tu plais à tout le vil

je n'aime qu'un seul ber-ger

sois moins jaloux à ton

la-ge

ber-gère sois moins co-quet-te

tour sans languir dans la re-trai-te on peut rendre a-mour pour a-mour.

et dans ma douce re-trai-te viens me rendre a-mour pour a-mour

sans languir dans la re-trai-te on peut rendre a-mour pour a-mour on peut rendre a-

et dans ma douce re-trai-te viens me rendre a-mour pour a-mour a-

mour pour a-mour on peut rendre a-mour pour a-mour

mour pour a-mour a-mour pour a-mour

Oboe

Allegro vivace

Oboe

mf tr

col. B.

Petite Flûte

Grande Flûte

(clar. solo)
Clar.

Cors et Tromp.

Fag. col. B.

Mathilde (à Joconde.)
Ah quelle voix touchante quelle voix touchante quels accents quels accents de li-ci

Edile

Joconde.
Elle m'enchan-te elle m'enchan-te quels accents quels accents de li-ci

Lysandre.
quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

quels accents quels accents de li-ci

Mus

Allegro vivace

F

Musical score for a choir with multiple parts and a soloist. The score includes vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment. The lyrics are: "eux allons allons que l'allégresse règne partout dans ce séjour que tout respire la ten". There are markings for "dol." and "v.lli soli.".

Maria Stas

Flute
col V. I.
F
col V. I.
F
col V. I.
F
col V. I.
F
col B.
F

que l'al . . . le . . . gres . . . se
que l'al . . . le . . . gres . . . se
dresse que tout ce lèbre mon a . . . mour
que l'al . . . le . . . gres . . . se
allons al . . .
allons al . . . lons que l'allé . . . gresse règne par tout dans ce se . . . jour que tout res . . .
allons al . . . lons que l'allé . . . gres . . . se . . . que
allons al . . . lons que l'allé . . . gresse règne par tout dans ce se . . . jour que tout res . . .
allons al . . . lons que l'allé . . . gresse règne par tout dans ce se . . . jour que tout res . . .
tutti

Musical score for the first system. It includes a vocal line at the bottom and instrumental parts for Clarinet 1st solo (Clar. 1^o solo) and other instruments. The vocal line contains the lyrics: "qu'à tout le monde on ouvre mon palais répandez vous dans ces bosquets répandez v^s d^s ces bosquets allons al-". The instrumental parts feature various musical notations including rests, notes, and dynamic markings such as "dol:", "PP", "soli.", and "V^{oli} soli.".

Musical score for the second system. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The vocal line contains the lyrics: "lons que l'alle-gresse règne par tout dans ce se-jour que tout res-pire l'alle-gresse que tout ce-lebre mon a-". The instrumental parts continue with similar musical notations and dynamic markings.

col V¹ & 8^b.

col VI¹.

col VI².

Ob. et Clar.

Cors et Tromp.

col B¹.

que l'al . . . le . . . gres . se règne par tout dans ce se . .

que l'al . . . le . . . gres . se règne par tout dans ce se . .

mour

que l'al . . . le . . . gres . se règne par tout dans ce se . .

avec les B-tail

allons al

allons al lons que l'allé gresse règne par tout d^s ce sé jour que t^res pire la ten dresse que t^r ce lè bre son a .

allons al lons que l'allé . . gres . . se que tout ce . lè . . bre son a . .

allons al lons que l'allé gresse règne par tout d^s ce sé jour que t^res pire la ten dresse que t^r ce lè bre son a .

allons al lons que l'allé gresse règne par tout d^s ce sé jour que t^res pire la ten dresse que t^r ce lè bre son a .

tutti

col. 1. a. b.

col. 2. a.

mez: v.

mez: v.

p

mour.

mour.

mez v.

ff

CÈNE V.

ROBERT, JOCONDE, (qui veut sortir.)

ROBERT.

Restez, Joconde;... je veux m'entretenir avec vous.

JOCONDE.

Monseigneur.

ROBERT.

Le bonheur dont vous allez jouir est toujours présent à ma pensée: l'idée de cette félicité pure que donne l'union de deux cœurs vertueux, de ce calme enchanteur qui succède aux orages de la vie, portent dans mon âme je ne sais quelle ivresse qui m'était inconnue.

JOCONDE.

Eh bien, Monseigneur!... Mathilde....

ROBERT.

Oui, je l'aime, je l'aime éperduement....

JOCONDE.

Il ne tient donc qu'à vous d'être heureux.

ROBERT.

Ah! Joconde, ce qui me tourmente...c'est la crainte de ne l'être pas...Si j'étais sûr....

JOCONDE.

Doutez-vous de l'amour de Mathilde?

ROBERT.

Non, je n'ai pas précisément de raisons pour en douter, mais je n'en ai pas assez pour y croire; et quand il s'agit d'un engagement éternel....

JOCONDE.

Je devine ce qui vous fait peur: vous me ressemblez...Voilà comme nous finissons tous; nous sommes défiants quand nous devenons sages.

ROBERT.

Pouvez-vous bien vous comparer à moi: Édile vous a préféré du moins, et Mathilde ne m'a pas choisi; heureux Joconde, vingt rivaux vous ont disputé le cœur de votre maîtresse, et vous avez triomphé; mais moi j'ai vaincu sans combattre: quel prix puis-je attacher à la victoire? Hélas! ne le savez-vous pas, un roi qui soupire est toujours un maître qui commande: dès le premier regard que j'ai jeté sur Mathilde, plus d'amans, plus de rivaux; la crainte a retenu

les uns, le respect a éloigné les autres: est-ce là, je vous le demande, une conquête qui puisse flatter un cœur tel que le mien? Ah! Joconde, je tremble qu'en me cédant, Mathilde ne s'abaisse encore.

JOCONDE.

Que les hommes sont ingénieux à se tourmenter!

ROBERT.

Oui, je vous l'avoue, cette pensée me tourmente sans cesse, elle fait le supplice de ma vie... Ah! si du moins j'avais eu à lutter contre un rival tel que vous, comme alors j'aurais sur d'être aimé.

JOCONDE.

Ah! Monseigneur!

ROBERT.

Joconde, il me vient une idée...vous pouvez rendre le repos, le calme à mon cœur.

JOCONDE.

Qui? moi!

ROBERT.

Mon bonheur est entre vos mains.... Oh que mon projet!...vous allez me trouver singulier, bizarre même: il faut que vous me cediez, je l'exige, je le veux.

JOCONDE.

Si vous commencez par m'en prier ainsi....

ROBERT.

Vous avez mille moyens de plaire, de séduire, mettez-les en usage: tout ce que l'amour a de charme, tout ce que l'art a de puissance, employez-le pour vous faire aimer de Mathilde.

JOCONDE.

Ah! Monseigneur, que me proposez-vous, je n'oserai jamais....

ROBERT.

Je vous le permets; qu'avez-vous à dire?

JOCONDE.

Souffrez....

ROBERT.

Joconde, faites-moi ce plaisir-là.

JOCONDE.

Mais que pensera-t-elle de cette audace?

une pareille offense...

ROBERT.

Est toujours la première qu'on pardonne...
En supposant qu'on vous rebute, on vous excu-
sera toujours: soyez tranquille.

JOCONDE.

Je ne réussirai pas....

ROBERT.

Alors, je suis le plus heureux des hommes, et,
à l'instant même, je m'unis à elle par les liens les
plus sacrés... Vous êtes décidé, n'est-ce pas?

JOCONDE.

Monseigneur, vous le voulez; allons, il le faut,
Monseigneur.

ROBERT.

Ah! que vous me faites de bien.

JOCONDE.

Mais c'est à une condition.

ROBERT.

A une condition? Parlez.

JOCONDE.

Édile m'a choisi parmi vingt rivaux, j'en con-
viens; mais, Monseigneur, j'étais leur égal: si,
dans le nombre, il se fût trouvé un souverain,
peut-être....

ROBERT.

Quoi! vous pensez....

JOCONDE.

J'aime assez Édile pour vouloir qu'elle me pré-
fère au premier monarque du monde, et cependant je
semble qu'elle ne résiste pas à l'éclat d'une couronne.

ROBERT.

Je vous devine... Vous voulez que, de mon
côté... Très-volontiers, mon cher Joconde.

JOCONDE.

Quoi! vous daignez vous prêter....

ROBERT.

Avec grand plaisir. Oh! je ne me fais pas prier.
C'est à merveille, nous n'aurons rien de ca-
ché l'un pour l'autre.

JOCONDE.

Rien, absolument rien.

ROBERT.

Ainsi nous voilà bien d'accord.

JOCONDE.

Parfaitement.

ROBERT.

Quelle excellente idée nous avons eue!

JOCONDE.

Oh! que nous allons nous rendre heureux!

ROBERT.

Mon cher Joconde, embrassons-nous.

SCÈNE VI.

LES MÊMES, LYSANDRE.

LYSANDRE.

A merveille, Joconde; à merveille, Monsei-
gneur vous embrasse.

ROBERT.

Oui, mon cher Lysandre, il est décidé qu'il
reste; prenez part à ma joie. Oh! nous avons
un projet.... Joconde va vous le dire (à Joconde,
à part): Je lui confie tout.

LYSANDRE.

Mathilde est dans le parc, et paraît surprise
de ne point vous voir.

ROBERT.

Allez, allez, Joconde, et, chemin faisant, ra-
contez à Lysandre tout ce dont nous sommes
convenus.

LYSANDRE.

Quelque nouveau caprice, je gage.

JOCONDE.

Me voilà embarqué dans une étrange aven-
ture.... Allons, il faut la poursuivre, et laisser
faire les destins.

ROBERT, (à Joconde.)

Je vous reverrai, Joconde; nous aurons
à causer ensemble.

JOCONDE.

Où nous retrouverons-nous?

ROBERT.

Ici.

JOCONDE.

C'est convenu. Je pars. Venez, seigneur
Lysandre, venez.

(Joconde et Lysandre sortent.)

Comme l'opéra comique
along

AIR N. 5.

Allegretto brillante.

Violino 1.
Violino 2.
Alto
Flauto 1.
Flauto 2.
Fagotti.
Robert.
Bassi.

Violino 1. *FF*
Violino 2. *col. v. 1. 8. alta*
Alto *col. B.*
Flauto 1. *col. v. 1.*
Flauto 2. *rF*
Fagotti. *col. B.*
Robert. *F*
Bassi. *F*

(Robert accompagne Joconde jusqu'au fond du théâtre.)

Allegretto brillante.

dol: >
dol: >
P
solo.
solo.

(Revenant sur le devant.)

Le. preuve est tout-à-fait nouvelle le. preuve est tout-à-fait nou. velle

dol:

pizzic:

pizzic:

col v: I: 8^{va}

col v: I: 8^{va}

refléchissant.

voyons voyons qu'en va-t-il résulter voyons voyons qu'en va-t-il résul

pizzic:

scherz:

soli.

mf

con gravita.

ter? ma foi je n'en saurais dou. ter ma foi je n'en saurais dou. ter ma maîtresse sera fi

mf

schertz: cres

arco. arco.

cc1 1. 8^{va} // // // // 8^{va} //

schertz:

delle et la sienne va m'écouter ma maîtresse sera fi delle et la sienne va m'écouter et la

dol: stac: F

dol: dol: dol: dol:

sienne va m'écouter. mais cependant s'il réus sit non

dol:

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The lyrics are: "non c'est impossible Mathilde est sa - ge et tout medit qu'il doit la trouver inflexible Mathilde est".

Performance markings include *leg:* (legiero), *PP* (pianissimo), and *rff* (ritardando). A *col B.* (second ending) is indicated in the bass staff.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The lyrics are: "sa - ge et tout medit qu'il doit la trouver inflexible non non c'est impos - sible non non c'est impos".

Performance markings include *leg:* (legiero) and *F* (forte). A *col B.* (second ending) is indicated in the bass staff.

dol: leggiero.

dol:

col v. 1^o

sible non non je n'en saurais dou ter non non je n'en saurais dou ter ma mai

dol:

scherz:

col v. 1^o 8^{va}

8^{va}

tresse sera fi delle et la sienne va m'écou ter ma mai tresse sera fi delle et la sienne va m'écou

P

stac.

ter et la sienne va m'écouter. mais Joconde est séduisant

dol:

F

dol:

dol:

F

dol:

moi je suis un peu voyageur et des fers d'un inconstant aisément on se dégage aisément on se dé

con grazia.

rF

gage aisément on se dégage allons allons prenons courage je m'alarme ici vainement

dol: scherz.

je suis certain d'être aimé d'elle je suis certain d'être aimé d'elle sur sa vertu je dois comp

tenez toujours.

col. V. R. col. VI. R.

ter sur sa vertu je dois compter ma maîtresse sera fi-delle et la sienne va m'écouter ma maîtresse sera fi-

cres sempre.

Animé.

delle et la sienne va m'écouter et la sienne va m'écouter je trouverais une cruelle je trouverais une cru-

F Animé.

elle non je n'en saurais douter sa maîtresse va m'écouter sa maîtresse va m'écouter et la mienne sera fi

col. A^{lle} col. B^o col. B^o

Rit

delle et la mienne sera fidelle sa maîtresse va m'écouter.

SCÈNE VIII.

ROBERT, ÉDILE.

ROBERT, (à part.)

Je l'aperçois... A merveille; elle m'épargne la peine de l'aller chercher.

ÉDILE, (à part.)

Le voici; très-bien. Ah! Messieurs, vous voulez faire des épreuves; nous vous apprendrons ce qu'il en coûte.

ROBERT.

C'est vous, aimable Édile! Quoi! vous avez quitte la fête?

ÉDILE.

Ah! Monseigneur, j'avais l'âme trop triste pour y rester. (à part.) Voyons-le venir.

ROBERT.

En effet, un nuage semble obscurcir ces yeux charmans... Je crois même que des larmes... Quelqu'un aurait-il osé vous déplaire?

ÉDILE, (pleurant.)

Hélas! Monseigneur... Il est bien vrai: pardonnez à ma douleur. (à part.) Tâchons de ne pas rire.

ROBERT.

Parlez... Expliquez-vous... Je brûle de savoir quel est l'audacieux...

ÉDILE.

Vous ne le devinez pas.

ROBERT.

Qui? Joconde?

ÉDILE.

Lui-même. Cet homme fait le malheur de ma vie.

ROBERT, (à part.)

Un moment de dépit; oh, la belle occasion!

ÉDILE.

Il trouve mauvais que je sois venue ici.

ROBERT.

Comment donc?

ÉDILE.

Il dit que l'air de la cour est contagieux; que la vertu y est entourée de séductions, et que l'innocence y court des dangers: est-ce vrai, Monseigneur?

ROBERT.

C'est une fausseté insigne, et je trouve très-mauvais... Je voudrais bien voir qu'on se permit ici la moindre séduction... Que cet air languissant vous sied bien! Je vous ai vue riante, et vous m'avez charmé. Je vous revois triste, et vous m'enchantez encore.

ÉDILE, (à part.)

Comme il s'enflamme... (haut.) Oh! je m'aperçois bien que ce sont des calomnies.

ROBERT.

Que j'envie le sort de celui qui exerce sur vous un pareil empire, qui y fait naître à son gré la douleur et la joie, voilà les droits de l'amour heureux.

ÉDILE.

Heureux, dites-vous?

ROBERT.

Sans doute; il a reçu vos sermens.

ÉDILE.

Je ne lui en fis jamais aucun, je vous l'assure.

ROBERT.

Cependant il ne doute point de votre amour.

ÉDILE.

Ah! il n'en doute point... il s'en est vanté peut être?

ROBERT.

Non pas précisément... mais...

ÉDILE.

Eh bien, Monseigneur, je vous jure qu'il vous a trompé: j'ai reçu ses hommages, j'en conviens; j'avoue même que j'en ai été flattée, mais, voilà tout, et mon cœur est engagé si peu, si peu, qu'il n'a presque pas cessé d'être libre.

ROBERT.

Ah, s'il était vrai!... Quelle espérance vous donneriez à un être qui ne respire que pour vous!

ÉDILE, (à part.)

Nous y voilà: (haut.) de qui me parlez-vous, Monseigneur?

ROBERT.

De quelqu'un qui vous aime comme Joconde, et qui vous rendrait plus heureuse; d'un homme qui vous entourerait de toutes les grandeurs, de tous les plaisirs, qui vous placerait au-dessus de vos rivales; d'un homme enfin qui vous ferait partager sa fortune, son pouvoir, et qui croirait vous offrir trop peu en mettant à vos pieds une couronne.

ÉDILE.

Que dites-vous, Monseigneur? serait-ce...

ROBERT.

Oui, c'est moi que vous avez subjugué, et qui jure de vous consacrer ma vie.

ÉDILE.

Et Mathilde?

ROBERT.

Je croyais l'aimer; je vous ai vue, j'ai été trompé.

Der Jon auch I 275
und 93

DUO N. 6.

Allegretto.

Violino 1.
Violino 2.
Alto.
Flauti.
Clarineti in La.
Corni in Mi#.
Edile.
Robert.
Bassi.

dol:
dol:
dol:
dol:
dol:
dol:
dol:
dol:

Ah monseigneur jesuis tremblante voyez moi

trouble et mon effroi
Doux embarras elle m'en chante aimable Edile écoutez moi
ah monseigneur jesuis tres
doux embarras

blante ah monseigneur jesuistrem blante voyez mon trouble ah laissez moi voyez mon trouble ah laissez
 ras elle m'en chante aimable E dile écoutez moi aimable E dile écoutez

FF PP FF PP

stacc: assai.

soli. soli.

moi tout me se. conde je lai prévu tout me se. conde je lai prévu traître Jo.
 moi tout me se. conde je lai prévu tout me se. conde je lai prévu pauvre Jo.

sf > cresc

col B. 8^{ve} en bas.

con. de tu l'as voulu traître Joconde tu l'as voulu traître Joconde tu l'as voulu.

con. de il est perdu pauvre Joconde il est perdu pauvre Joconde il est per. du. à mon a.

col:

solo.

il faut encore me défendre

mour daignez vous rendre

avez moins de rigueur si mon amour vous

rit.

expres: < >

expres:

que est ce mot ah dieu mon trouble est ex-

touché qu'un mot de votre bouche couronne mon ardeur cest je vous ai me

cres mF > > > > dol:

cres mF > > > >

cres mF > > > >

trê me jamais ja-mais jamais jamais jamais ja mais ja mais

dites le moi dites le moi je suis sur du suc-

P cres

ah! monseigneur je suis tremblante ah monseigneur je suis trem-
 - ces je suis sur du succès doux embarras elle m'en-

blante ah monseigneur épargnez moi ah monseigneur épargnez moi tout me se
 - chante écoutez moi elle est a moi écoutez moi elle est a moi. tout me se

FF PP FF PP

FF PP

FF PP

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as "cres" and "F", and a rehearsal mark "col. B. 8. b.".

- conde je lai pré vu tout me se conde. je lai pré vu traître Jo con.de tu las voulu traître Jo
 - conde je lai pré vu tout me se conde je lai pré vu pauvre Jo con.de il est per du pauvre Jo

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. It includes dynamic markings like "F" and "dol:", and a rehearsal mark "col. B. 8. b.".

con.de tu las voulu traître Jo con.de tu las voulu.
 con.de il est per du pauvre Jo con.de il est per du. le mot que v's n'osez me dire il ne faut pas le pronon.

dol:

00

99 99

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (soprano and alto clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The vocal line includes the lyrics: "cer sans parler vous pouvez m'instruire laissez moi presser cette main douce et jo- li- e". There are dynamic markings "cres" above the vocal line and "cres" below the piano accompaniment.

00

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line includes the lyrics: "li- e ouï cédez à mes vœux donnez la belle E-dile vous me rendrez heureux et que votre cœur soit tran-". There are dynamic markings "cres" above the vocal line and "cres" below the piano accompaniment. A large handwritten signature or initials are present in the lower part of the system.

Anime.

quille vous ne m'au rez pas fait d'aveu vous ne m'au rez pas fait d'aveu . ah! monseigneur je vous prie

FP FP FP

Anime.

FP FP FP

je vous en sup plie cette main si jo . li . e laissez moi la pres ser laissez moi la pres ser

FP FP

FP FP

FP FP

dieux quallez vous penser ah monseigneur je suis tremblante ah monsei-

laissez moi la presser (il lui prend la main.) doux embar ras

FF PP FF PP

gnieur je suis tremblante e par-gnez moi e par-gnez moi.

elle m'en chante écoutez moi elle est à moi écoutez moi elle est à moi.

FF PP FF PP F

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various markings.

(à part.)
 tout me se conde je lai prévu tout me se conde je lai prévu traître Jo conde tu las voulu traître Jo.
 (à part.)
 tout me se conde je lai prévu tout me se conde je lai prévu pauvre Jo conde il est perdu pauvre Jo.

Musical markings: *tr*, *F*, *cres*, *F*, *col B⁸ b.*

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment with various markings.

Musical markings: *tr*, *F*, *col B⁸ b.*, *cres*, *F*

con.de tu las vou lu traître Jo. con.de tu las vou lu ô trouble ex.trême ô trouble ex.
 con.de il est per du pauvre Jo. con.de il est per du bonheur su.prême

Musical markings: *F*, *O*

trême trouble ex trême laissez moi fuir laissez moi fuir laissez moi fuir laissez moi fuir

bonheur su prême pourquoi partir pourqu' partir pourqu' partir ah de l'a mour qui nous en

unis

col V¹°

gage que dans ce jour j'obtiens un gage ah celui que je vois offrir un heureux emblème je lis je vois à ce que

que faites vous ? ô trouble ex trême ô trouble ex trême trouble extrême je dois par-

(il arrache le médaillon.)
 J'aime c'est à moi bonheur su-prême bonheur su-prême pour-

FF

unis:

col. 1^o

tir je dois partir pour évit. ter vos yeux pour évit. ter vos yeux ha ha ha ha ha ha

quoi par tir restez pauvre Joconde pauvre J.

(riant à part.)

(à Robert.) (riant à part.) (à Robert.)

ah! laissez moi par-tir ha ha ha ha ha ha ah! laissez moi par-tir je

conde belle Edile pourquoi me fuir pauvre Joconde pauvre Joconde belle Edile pourquoi me fuir pour

col B.

dois par-tir je dois partir. (Elle sort)

quoi me fuir pour-quoi me fuir.



SCÈNE IX.

ROBERT, (seul)

Elle s'enfuit, et j'obtiens la victoire: il fut convenir qu'elle n'a pas été difficile, et que je ne dois pas trop m'en vanter... En vérité, Joconde n'avait pas tort d'être jaloux; mais je l'aperçois, je ne sais comment lui apprendre....

SCÈNE X.

ROBERT, JOCONDE.

JOCONDE, (à part.)

Voilà Monseigneur... je n'ose l'aborder.

ROBERT, (à part.)

Ah! mon Dieu, quel air triste: on dirait qu'il a un pressentiment secret de ce qui lui arrive. (haut.) Fort bien, Joconde, vous êtes fidèle au rendez-vous.

JOCONDE.

Monseigneur.... (à part.) Vraiment cet air de confiance redouble mon embarras, et je n'aurai jamais la force....

ROBERT, (à part.)

Il détourne la tête, il baisse les yeux; je devine à sa confusion la manière dont on l'a reçu.

JOCONDE.

Monseigneur paraît tranquille.

ROBERT.

Pourquoi pas, Joconde; l'homme sage est résigné à tout.

JOCONDE.

Ah, Monseigneur, que je suis enchanté de vous entendre parler ainsi!

ROBERT.

Une infidèle ne mérite aucun regret.

JOCONDE.

Aucun.

ROBERT.

On la déteste.

JOCONDE.

On la méprise.

ROBERT.

On la quitte.

JOCONDE.

On l'oublie.

ROBERT.

Allons, Joconde, on peut vous dire la vérité.

JOCONDE.

Que signifie ?

ROBERT.

Quoi! vous ne devinez pas....

JOCONDE.

Non, d'honneur je vous proteste.

ROBERT.

Dispensez-moi....

JOCONDE.

Parlez, Monseigneur.

ROBERT.

Oh, vous êtes un homme cruel! eh bien! Edile.

JOCONDE.

Edile ?

ROBERT.

Ne vous aime pas, et ne vous a jamais aimé.

JOCONDE.

Ô ciel! se peut-il ?

ROBERT.

Voilà comme vous êtes résigné.

JOCONDE.

A peine je respire....

ROBERT.

Qu'avez-vous donc fait de votre philosophie ?

JOCONDE.

Monseigneur, ne me trompez-vous pas

ROBERT.

Non, je vous jure; et si vous doutez encore, voilà un chiffre amoureux qu'elle vous destinait, et quelle m'a donné.

JOCONDE.

C'en est donc fait: ah, malheureux!

ROBERT.

Eh bien, vous n'êtes pas raisonnable... Ah, je vois... il y a un peu d'amour propre; vous êtes piqué: écoutez donc, mon cher Joconde, vous n'êtes pas seul heureux auprès des dames; on peut aussi avoir quelques succès.

JOCONDE, (à part.)

En vérité, je suis bien bon de me laisser persifler ainsi, quand d'un mot... (haut.) Mais, Monseigneur, si vous riez à mes dépens, croyez-vous que je n'aie pas sujet de m'amuser aux vôtres?

ROBERT.

Hein!...

JOCONDE.

Savez-vous que c'est à présent mon tour, et que je puis prendre ma revanche.

ROBERT.

Comment?

JOCONDE.

Quoi! votre altesse sérénissime ne m'entend pas?

ROBERT.

Que dites-vous?

JOCONDE.

Je dis que si Edile m'oublie, Mathilde n'a guère plus de mémoire.

ROBERT.

Ô ciel!... Point de mauvaises plaisanteries, entendez-vous.

JOCONDE.

Je ne plaisante point; je dis la vérité, et j'en ai la preuve.

ROBERT.

La preuve?

JOCONDE.

La preuve évidente.

ROBERT.

Quoi! vous auriez eu l'audace...

JOCONDE.

Écoutez donc, Monseigneur, je n'ai pas été plus timide que vous.

ROBERT, (à part.)

Contraignons-nous... (haut.) Allons, je le vois, vous voulez vous venger: convenez-en, elle ne vous a donné, je gage, que de faibles marques....

JOCONDE.

Elle m'a donné pour le moins autant que vous avez reçu.

ROBERT.

Tremblez, Joconde, si vous me trompez.

JOCONDE.

Cette écharpe, brodée de sa belle main, était destinée à votre altesse; mais elle n'a pu la refuser à mon amour.

ROBERT.

C'en est fait; plus de doute: la perfide!

JOCONDE.

L'infidèle!

ROBERT.

Peut-on pousser plus loin l'ingratitude!

JOCONDE.

Ah, c'est le comble de la trahison!

ROBERT.

De la trahison. Oui, Joconde, je l'avoue, je

ne l'aurais jamais cru.

JOCONDE.

Je ne m'en serais jamais douté.

ROBERT.

Moi qui l'aimais avec une constance !...

JOCONDE.

Moi qui l'adorais avec une bonne foi !

ROBERT.

Concevez-vous rien de plus coupable ?

JOCONDE.

Connaissez-vous rien de plus odieux ?

ROBERT.

Donnez-moi cette écharpe ; je veux la garder
comme un monument de sa perfidie.

JOCONDE.

Et moi, je reprends ce médaillon, pour a-
voir toujours sous les yeux la preuve de son
inconstance.

ROBERT.

Ô sexe mille fois trompeur ! je te déteste.

JOCONDE.

Ô femmes inconstantes et légères ! je vous
maudis, je vous méprise.

ROBERT.

Oublions-les.

JOCONDE.

Oui, Monseigneur, n'y pensons plus.

ROBERT.

Mais tirons de ce sexe une vengeance....

JOCONDE.

Éclatante.

ROBERT.

Déclarons-lui une guerre.

JOCONDE.

Éternelle

ROBERT.

Ce séjour me devient odieux.... Je veux m'en
éloigner... Vous me suivrez ; nous parcourrons
l'Europe ; nous voyagerons en amis, en égaux ;
nous emploierons tous nos moyens de plaire,
de séduire.

JOCONDE.

Et nous n'en manquons pas.

ROBERT.

Nous nous ferons aimer, adorer de toutes les
femmes, et quand elles seront bien éprises, nous
les quitterons, nous les trahirons.

JOCONDE.

Oui, point de pitié ; il nous faut des victimes.

ROBERT.

L'innocence, la vertu ne nous arrêteront
point.

JOCONDE.

Au contraire, nous les tromperons de pré-
férence.

ROBERT.

Justement il y a aujourd'hui, dans un village
voisin, une cérémonie où l'on couronne la fille
la plus sage.

JOCONDE.

Une vertu.... A merveille... Dirigeons-nous de
ce côté.

ROBERT.

Je puis compter sur vous ?

JOCONDE.

Oui, Monseigneur ; oui, à la vie et à la mort.

ROBERT.

Holà ! quelqu'un : faites venir toute ma cour

(Final.)

mus: // // // // //

mF *dol:* *mF*

rons pour un sexe vo... la... ge d'être désormais sans pi... tié ju... rons pour un sexe vo...

mus: // // // // //

Fz *col B.°* *Fz* *Fz* *Fz*

la... ge d'être désormais sans pi... tié d'être désormais sans pi... tié d'être désormais sans pi...

col vlli

bel . . les commençons nos joyeux tra . vaux et des chau mié . . . res aux châ . teaux cher .
 . rons les amours et les bel . les commençons nos joyeux tra . vaux

soli.

col vlli

chons aventu . res nouvel . les et des chau mié . . res aux châ teaux cherchons cherchons aventu . res nou
 et

velles cherchons cherchons a ventu res nou velles ju rons éternelle ami tié (de même.)

(lui donnant la main.)

al lons mettons nous en voya ge ju rons éternelle ami tié ju rons pour un sexe vo

rons éternelle ami tié mettons

Fag: et Vll

simili.

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "la . ge d'être désormais sans pi . tie ju . rons p' un sexe vo . la . ge d'être désormais s' pi .".
 Performance markings include *tr* (trills) above the vocal line, *unis:* (unison) above the piano part, and *dol:* (dolente) above the vocal line. The piano part features chords and rhythmic patterns.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "tie d'être désormais sans pi . tie d'être désormais sans pi . tie".
 Performance markings include *Animé.* (Animo) above the piano part, *tr* (trills) above the vocal line, *unis:* (unison) above the piano part, and *cres* (crescendo) above the piano part. The piano part features chords and rhythmic patterns.

tr

F

FP

col B^o

Flu: ∞

Ob: \flat

Clar: \flat

Cors.

Tromp: en Mi \flat .

Fag: col B^o

Nous accourons à votre voix et d'obé.

Nous accourons à votre voix nous accourons à votre voix

Nous

Lysandre avec les B-tailles.

Nous accou

F

FP

O

C. H. (F. U. R.

FP FP sF

col B°

col ob:

col B°

sF

sF

col B°

ir chacun s'empresse oui vos desirs se.ront pour nous des loix oui vos desirs seront pour nous des

FP FP sF

col B°

col ob:

col B°

lois oui vos desirs seront pour nous des loix oui vos desirs seront pour nous des lois.

sf

0

Musical score for the first system. It includes vocal lines and instrumental parts. The vocal line (Fag: et B.) has the lyrics: "Quel'on prévienne la comtesse. Mes chers amis je dois partir c'est à regret que je vous".
 Instrumental parts include: Flute (Flu.), Oboe and Clarinet (Ob. et Cla.), Horns (Cors.), and Bassoon (Fag: et B.).
 Dynamics: *F* (Fortissimo), *P* (Piano), *tr* (trill), *col. B.* (Corno Basso).
 Performance instructions: *tutti*, *∞* (ritardando), and double bar lines with repeat dots.

Musical score for the second system. It includes vocal lines and instrumental parts. The vocal line (Fag: et B.) has the lyrics: "quitte mais il faut savoir obéir quand c'est l'honneur qui nous invite oui mes a...".
 Instrumental parts include: Clarinet (Clar.), Trombone (Tromp.), Horns (Cors.), Bassoon (Fag:), and Bass (Lysandre avec B.).
 Dynamics: *P* (Piano).
 Performance instructions: *CHOEUR* and *Lysandre avec B.*

Flu:
Clar:
Tromp: compt.
Cors.
Fag:

mis je dois partir une croisade est décl. rée une guerre est ju. rée de l'hon neur nous allons cueillir les
il faut partir
Lysandre. (étonné.)
ciel! une guerre

Les Violons et Alto comptent.

Flu: et Cla.
Ob:
Cors:
Fag:

pp
Clar: 8^{va} b.
tr

palmes immor. tel. les et com battre les infi. delles com battre les infi.
et com battre les infi. delles com
j'en tends j'en.

W: F

Alto. col B°

Flu:

Ob: F V PP col Flu: //

Clar: F V col Flu: //

Cors. F V

Tromp: F V 8^v

Fag: col B° F V 8^v

délles oui oui les palmes immor.

tends. Une croisade est déclaraée une guerre est jurée de l'honneur vous allez cueillir les palmes immor.

avec les dessus.

U

U

Lysandre ironiquement avec B.

3

The musical score consists of multiple staves. The top section features instrumental parts with various markings: *rin f!*, *col wⁿⁱ 8^{va} a.*, *col wⁿⁱ*, *col wⁿⁱ*, and *col B^o*. The bottom section contains vocal lines with lyrics: *tel . . . les les infi delles les infi delles les in fi delles.* and *tel . . . les et comb attre les infi delles com battre les infi delles com battre les infi delles.* The score includes dynamic markings like *f* and *8.*, and performance instructions such as *(apercevant Mathilde et Edile.)* and *avec les dessus.*

Flu:Ob:et Clar:

Cors.

Fag:

Edile, accourant.

Mathilde, accourant.

Que dit on vous allez partir que dit on vous allez partir ô ciel ô ciel qu'allons

Que dit on

P

Ob:

Fag:

nous deve nir ô ciel ô ciel qu'allons nous deve nir

Robert.

Joconde.

non non je ne puis me conte nir cest a re gret que je vous

RF RF

0

Flute: *F*

Bassoon: *Fag:*

Clarinet: *col B°*

quitter c'est à re-gret que je vous quitte mais il faut savoir obé-ir quand c'est l'honneur qui vous in-

Oboe: *Ob:*

Horn: *Cors.*

Bassoon: *Fag: col B°*

Clarinet: *Edile.*

vous par-tez quelle af-freu-se nou-vel-le ah! je suc-combe à ma dou-leur je-
 vite. la per-fi-de l'inf-i-delle ô l'inf-i-
 Mathi: vous par-tez quelle af-freu-se nou-vel-le ah! la per-fide l'inf-i-delle. ô l'inf-i-

10

Flu. P
Ob.
Cors.
Fag: P

...tais au comble de mes vœux j'allais muni- nir a ce que j'ai...me mais ô peine ô dou-
...delle Joconde. Robert. perfidie ex- trê- me ô perfi-
dol: rF dol:

sF dol: sF F
col B: F
dol: Ob: seuls.
col B: // // // // //
...leur ex- trême vous al- lez quitter ces lieux a... dieu a... dieu quels pé-
(pleurant.) il faut quitter ce- lui que j'aime quels pé-
die ex- trême nous al- lons quitter ces lieux je
rece- vez nos a- dieux rece- vez nos a- dieux je

0 rF

col B^o
Flu:
Ob:
col E^o

sf *P* *sf* *F*

Ob: seuls.

(pleurant)

ni...bles a dieux il faut quitter ce lui que j'aime quels pé...ni...bles a...
 ni...bles a dieux a dieu a dieu quels pé...ni...bles a...
 dois quit ter ces lieux rece vez mes a dieux rece vez mes a dieux je vais quit ter ces
 dois quit ter ces lieux

rF *F* *P*

col B^o
Flu:
Ob:
Clar:
Tromp:
Cors:
Tromp: compt:
Cors:
Fagot B:
rF *p*

dieux quels pé...ni...bles a dieux qu'o rien ne peut n^s rete...nir
 lieux al lons quit tons ces lieux non rien ne peut n^s rete...nir une crois...

Flu: F

Clar: 3 3 col Flu: //

Cors.

Fag: 8^{va}

ciel! eh bien!

sade est décl... rée une guerre est ju... rée de l'honneur nous allons cueillir les palmes immor.

Les Violons et Alto comptent.

Flu: P

Ob: tr

Clar: col Flu: col Flu: 8^{va} b.

Cors.

Fag: 8

tel... les et combatte les infi... delles com battre les infi... delles com battre les infi...

W: *col B^o*

Alto: *col B^o*

Flu:

Ob:

Clar:

Cors:

Tromp:

Fag: *col B^o*

Edile:

Mathi: Une croisade est décl. ré. e une guerre est ju. ré. e

Rob: U

Joc: delles oui oui de l'honneur nous allons cueil.

Une croisade est décl. ré. e une guerre est ju. ré. e de l'honneur vous al. lez cueil. avec les dessus.

U

U

U

Musical score for a choir and orchestra. The score includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and various instruments including Flutes, Clarinets, Bassoons, and Horns. The lyrics are:

et combattre les in. fi. del. les com. .
 lir les palmes immor. . tel. . les les in. fi. del. les
 lir les palmes immor. . tel. . les et com. battre les in. fi. del. les com.

Instrumental markings include: col Flûte, col Clarin. 1^{re}, col Clarin. 2^e, col Basson, col Cor 1^{er}, col Cor 2^e, col Trompe 1^{er}, col Trompe 2^e, col Wⁿⁱ 8^{va} alta., col Wⁿⁱ, and col B^o.

FF

col B^o

col Wⁿⁱ 8^v

col Wⁿⁱ

col Wⁿⁱ

col Flu:

col Flu:

col B^o

col 1^a

col B^o

battre les in-fi-delles com battre les in-fi-del-les

les in-fi-delles ô in-fi-del-le al-lons al-lons il faut par-

battre les in-fi-delles com battre les in-fi-del-les

al-lons al-lons il faut par-

al-

al-

col B^o

col Flu:

col Flu:

col Ob:

col B^o

nir ô ciel que de ve nir que de ve nir

tir al lons al lons il faut par tir il faut par tir il

tir ô ciel il faut par tir il faut par tir il

tir al lons al lons il

col B°

col V° I°

col Ob.

col B°

que deve nir que deve nir.

faut par tir il faut par tir.

(Ils sortent.)

faut par tir il faut par tir.

mancando sempre.

col. B².

Flu:Ob:et Clar:

Cors: changez en Si grand.

Tromp:

(Mathilde, Edile et Lysandre, revenant sur le devant du théâtre.) F

Edile.
Que veut-il faire que veut-il faire ce de-part cache un mys tère ce de-

Mathi:
Que

Lysan:
Que

Fag: et B.

Flu: col W^{no} 8^{va} alta.

Ob: et Clar: col W^{no} 1

PP 8^{va}

part cache un mys tère re suivons les suivons les suivons

souvons les souvons les souvons

col. B^o jusqu'à la fin.

les pour le clair cir suivons les pour le clair cir nous sau

les pour le clair cir suivons les suivons les pour le clair cir al lons al

pp

pp

tutti

rons bien les pu nir nous sau rons bien les pu

lons il faut par tir al lons al lons il faut par

Flu:
Ob-et
Clar.

- nir al-lons il faut par-tir al-lons il faut par-tir allons par-tons par-
- nir al-lons il faut par-tir al-lons il faut par-tir par-tons par-
- tir al-lons il faut par-tir al-lons il faut par-tir par-tons par-

FF
Flu col. V. 1.
FF
FF
- tons.
- tons.
- tons.
FF B

(Fin du 1. Acte.)

De la droite *135*

ACTE II.

Le théâtre représente un site champêtre, et quelques maisons; à droite et à gauche de la scène on aperçoit deux grands arbres et un petit bosquet; dans le fond une montagne avec un chemin.

SCÈNE I^{re}.

JEANNETTE, LUCAS.

LUCAS.

Ecoute-moi, chère Jeannette.

JEANNETTE.

Laisse-moi, Lucas.

LUCAS.

Qu'as-tu donc ?

JEANNETTE.

J'ai de l'impatience.... je voudrais déjà savoir qui aura la rose.

LUCAS.

Ça se décide aujourd'hui; tu le sauras demain.

JEANNETTE.

Ah, mon Dieu! je n'aurai jamais la force d'attendre jusque-là;... la nuit va me paraître d'une longueur....

LUCAS.

Eh bien, écoute; j'ai ma grand'tante qui est un des juges, et je le saurai le premier; ce soir

quand il fera nuit, si tu veux sortir un petit brin, je passerai ici comme pour retourner chez nous, et je te dirai: C'est toi ou ce n'est pas toi, mais ce sera toi: sois tranquille.

JEANNETTE.

Tu dis qu'il faut que je vienne ici ?

LUCAS.

Oui, entre ces deux arbres.

JEANNETTE.

C'est bon, je m'y trouverai.

LUCAS.

Tu m'aimes toujours, n'est-ce pas ?

JEANNETTE.

On ne parle pas de ça aujourd'hui, monsieur.

LUCAS.

Chère Jeannette, un seul petit mot.

JEANNETTE.

Je te le dirai ce soir: mais prends garde qu'on ne nous voie ensemble: continue ton ouvrage; moi je vais reprendre le mien.

(Couplets.)

Butte vit

*76 bis che
Duet*

COUPLETS ET DUO N° 8.
All^o con spirito.

Violino 1^o

Violino 2^o

Alto .

petite Flute

Oboi .

Jeannette .

Lucas .

Basso .

près le chevalet .

près le chevalet .

(Jeannette file au rouet.)

All^o con spirito.

cres:

cres:

cres:

cres:

cres:

Col B.

cres:

And.^{no} à volonté.

All^o con spirito

col B.
C^oLB
F

suivez. tr

suivez. tr

stac:

(imitant une vieille femme.) (longue cadence) (sa voix naturelle)

Ma grand mère di-sait sou-vent n'écou-tez pas jeun-es fil-les les doux pro-

And.^{no} à volonté.

All^o con spirito

Col V.^o I.^o

dol.

dol.

dol.

dol.

dol.

- pos et les fleu-ret-tes que vous dé-bi-te un beau ga-lant ces mes-sieurs de la ville ces mes-

tutti.

dol.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes lyrics: "sieurs de la cour il leur est si facile de vous parler d'a-mour méfiez vous de leur lan-". The piano accompaniment includes dynamic markings "pp" and "col v^{lli}".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes lyrics: "gage car ces trom-peurs font du ra-va-ge plus que le loup dans un vil--lage". The piano accompaniment includes dynamic markings "cres:", "P", "Col V^{lli}", and "Col V^o 2?".

Col V^{li}
Col V^o 2^o

cres:
cres:
cres:

tutti.

oui ces trom-peurs font du ra-vage plus que le loup dans un vil-la-ge plus que le
 oui ces trom-peurs font du ra-vage plus que le loup dans un vil-la-ge plus que le

tr
tr
tr
tr

cres:
cres:
cres:

F

col v^{li}

rF
rF
rF

tr
tr

loup dans un vil-lage.
 loup dans un vil-lage. cette chan-son est à mon gré je la trou-ve

vlli

rF

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom five staves are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are:

ah! sois sur que toute ma
 fort jo - li - - e et ja - mais je ne l'oublic - rai

Musical score for the second system. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line, and the bottom five staves are for the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are:

vi - - e Lu - cas je m'en souvien - drai non ja - mais je ne l'oublic - rai non non ja
 non ja - mais je ne l'oublic - rai non non ja

- mais je ne l'oublie - rai. F

Recit. F >

- mais je ne l'oublie - rai. F F >

si quelques beaux mes - sieurs pourtant venaient te

Largo.

FP unis FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP

Largo. (imitant les airs de la cour avec emphâse.)

dire pour vous bel enfant je sou - pi - - re pour vous bel enfant je sou - pi - - re ja

FP FP FP FP FP

Andante

Tempo 1.^o

à volonté

FP unis: FP cres: dol:

-dore vos divins at - traits vos di - vins at - traits. eh bien ... que dirais tu Jean - nette?

FP FP cres: Tempo 1.^o dol:

eh mais je répon - drais en répét - tant

que dirais tu Jean - nette?

And.^o à volonté.

eres: F

eres: F

eres: F

Col B.

ma chanso - net - te. ma grand mère di - sait sou - vent n'écoutez pas

tutti.

And.^{no} à volonté.

suivez.

(imitant une vieille femme)

eres: F

suivez.

All.^o con spirito. tr

schertz: légèrement.

stac:

Col V^o I^o

(sa voix naturelle.)

V^{li} soli.

All.^o con spirito.

dol.

dol.

dol.

dol.

ces mes

dol

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are:

-peurs font du ra-vage plus que le loup dans un vil-la--ge plus que le loup dans un vil-

-peurs font du ra-vage plus que le loup dans un vil-la--ge plus que le loup dans un vil-

The score includes dynamic markings such as *cres:* and *F*, and performance instructions like *col. v. I* and *col. v. 2*. Trills (*tr*) are indicated in several places.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are:

-lage ah! que j'aime ma chan-son ma grand mère a-vait rai-son.

-lage ta grand mère a-vait rai-son ta grand mère a-vait rai-son.

The score includes dynamic markings such as *cres:* and *F*, and performance instructions like *col. v. I* and *col. v. 2*. Trills (*tr*) are indicated in several places.

Rit

SCÈNE II.

LES MÊMES, LE BAILLI ; (il entre pendant le refrain du couplet.)

LE BAILLI.

Quelle est cette chanson, Jeannette ?

JEANNETTE.

Monsieur le bailli c'est une chanson nouvelle que m'a apprise ma grand' mère .

LE BAILLI.

En effet, je crois qu'elle me l'a chantée autrefois : eh bien, Jeannette, c'est aujourd'hui le grand jour ; on choisit la rosière, et demain on couronne la vertu

JEANNETTE.

Je voudrais bien que ce fût moi, monsieur le bailli .

LE BAILLI.

Mademoiselle, ne m'influencez pas, je vous en prie .

(Pendant ce temps, Lucas lui fait des signes.)

LE BAILLI, (continuant)

Je crois que ce drôle nous écoute... Retirez-vous, Lucas

JEANNETTE.

Oui ; qu'est-ce que tu fais là ? Va-t-en .

LUCAS.

Mon Dieu, je me promène : est-ce que la rue n'est pas à tout le monde ?

JEANNETTE.

Je t'ai déjà dit qu'il ne fallait pas me parler.

LE BAILLI.

Voyez-vous quelle sagesse ; c'est un prodige... non-seulement elle n'écoute pas les garçons, mais elle ne veut pas les voir .

LUCAS.

Oh ! ça est vrai .

LE BAILLI.

Mais tais-toi donc .

JEANNETTE.

Voulez-vous bien vous taire, Lucas .

LE BAILLI, (lui prenant la main.)

Sois tranquille quant à la rose... Je ne peux pas te dire... mes devoirs, mon impartialité connue... Tu sais que ta famille est celle que j'affectionne le plus dans tout l'arrondissement... il y a dix-sept ans que je suis l'ami de ton père. Tu n'étais pas née, petite ; mais je perds mon temps, quand je le dois à la chose publique. Il faut que je m'occupe du mât de cocagne

LUCAS.

Du mât de cocagne ! monsieur le bailli : ah ! cette fois, c'est moi qui monterai .

LE BAILLI.

En vérité j'ai tant d'affaires ; l'arrivée du jeune comte dans le château voisin, les compliments à faire, les députations à envoyer, les marchands forains, les chanteurs ambulans, les joueurs de gobelets, et pardessus tout cela le choix de la rosière. Les vieilles femmes du pays s'assemblent aujourd'hui sous ma présidence ; et vous sentez qu'il faut avoir de la tête pour présider des vieilles femmes. Viens avec moi, Lucas, viens, tu m'aideras pour les choses de peu d'importance .

LUCAS.

Ah ! monsieur le bailli, vous me faites bien de l'honneur .

JEANNETTE

Surtout souviens-toi de ce je t'ai dit.

LE BAILLI.

Oui, ne lui parles plus.... Adieu, Jeannette....
sois tranquille, sois tranquille, mon enfant.

(Ils sortent.)

SCÈNE III.

ROBERT, JOCONDE, JEANNETTE.

(Robert à son écharpe, et Joconde son médaillon)

JEANNETTE, (d'abord seule.)

Oui, oui, sois tranquille... Moi, je suis très-inquiète; car je sais de bonne part qu'il y a de la cabale; et si M. le bailli ne me protégeait pas beaucoup, je suis sûre qu'on me ferait une injustice.... Mais quels sont ces beaux messieurs qui descendent la montagne? Ce sont, sans doute, des étrangers qui viennent à la fête.

ROBERT.

Ah! mon ami, le délicieux paysage!

JEANNETTE.

Ils ont vraiment bonne mine.... Je voudrais bien savoir.... Mais il ne faut pas être curieuse Remettons nous à l'ouvrage, et écoutons sans faire semblant.

JOCONDE.

Quel tableau ravissant! Je l'ai toujours dit, ce n'est qu'au village qu'on trouve le bonheur. Voyez ces cabanes modestes, le chaume les couvre, mais la vertu les habite. Et cette plaine fleurie, ces troupeaux qui bondissent, ce ruisseau qui murmure, tout séduit, tout enchante; la fraîcheur des bois, les sons de la musette, l'innocence des bergères....

ROBERT.

Quoi! Joconde, encore des illusions; l'innocence des bergères! Ah! mon Dieu, partout où il y a des bergères, il y a des bergers.

JOCONDE.

Justement j'en aperçois une.

JEANNETTE.

Les voilà qui me regardent.

ROBERT.

Interrogeons-la.

JEANNETTE.

Je crois qu'ils s'approchent.

JOCONDE.

La belle enfant, pourriez-vous nous dire quels sont ces apprêts que nous avons remarqués dans le village?

JEANNETTE.

C'est que c'est la fête de l'endroit.

ROBERT, (à part)

Elle est ma foi charmante.

JEANNETTE.

Nêtes-vous point par hasard de cette troupe de bohémiens qui y vient tous les ans?

ROBERT.

Non; nous sommes de simples troubadours.

JOCONDE.

Et nous voyageons pour notre instruction

JEANNETTE.

Eh bien, il faut rester à la cérémonie de la rosière, Messieurs; c'est fort intéressant.

JOCONDE.

Quelle est donc cette cérémonie?

(Couplets.)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The score is written in G major and 3/4 time. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment includes a right hand with a treble clef and a left hand with a bass clef. The lyrics are: "gez comme elle est conten-te mais a-vec le bouquet chéri elle ob-tient en-core autre cho-".

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The score is written in G major and 3/4 time. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment includes a right hand with a treble clef and a left hand with a bass clef. The lyrics are: "se el-le peut choi-sir un mari el-le peut choi-sir un ma-".

rinf. cres rinf. F

ri que je voudrais avoir la ro - se que je voudrais avoir la ro - se.

rinf. cres rinf.

2. Couplet *Jeannette.*

On va bien me la dispu - ter cha - cu - ne se dit la plus sa - ge pour tant j'es - pè - re l'em - por - ter sur les fil - les de ce vil - la - ge de leurs ef - forts je ne crains rien voulez - vous en savoir la cau - se ma mère et le bailli sont bien oui ma mère et le bailli sont bien et je crois que j'aurai la ro - se et je crois que j'aurai la ro - se.

3. Couplet *Joconde.*

Si l'on cou - ronne la beau - té si l'on cou - ronne l'in - no - cen - ce vous êtes digne en ve - ri - té d'avo - ir i - ci la pré - fé - ren - ce à quel - qu'un ce pré - sent si doux est desti - né je le sup - po - se cha - cun vou - drait ê - tre le - poux cha - cun vou - drait ê - tre le - poux qui rece - vra de vous la ro - se qui rece - vra de vous la ro - se.

JEANNETTE.

Monsieur, vous êtes bien honnête : excusez-moi, il faut que je vous quitte.

ROBERT.

Comment, déjà !

JEANNETTE.

Ce n'est pas que je ménuie avec vous, bien au contraire ; car vous avez meilleure mine que des chanteurs ambulans, et, sans vous flatter, on vous prendrait pour des gens comme il faut.

JOCONDE, (à part.)

Elle est tout-à-fait aimable... (haut) Ah ! restez ma chère petite.

(On entend de loin le bruit des tambours.)

JEANNETTE.

Mon Dieu, voilà tout le village qui va venir : si l'on me voyait avec deux beaux messieurs de la ville, cela pourrait me faire du tort... Votre servante messieurs.

ROBERT.

Nous vous reverrons ?

JEANNETTE.

Sûrement... Il y aura un bal demain.

JOCONDE.

Un bal !... Je danserai avec vous le premier.

ROBERT, (d'un ton de maître.)

Non, non, c'est moi.

JEANNETTE.

Ne vous disputez pas, messieurs, je danserai avec tous deux.

(Elle fait la révérence, et elle s'en va.)

SCÈNE IV.

ROBERT, JOCONDE.

JOCONDE.

Monseigneur, permettez-moi de vous dire que vous parlez toujours en maître ; je conçois qu'il est difficile d'en perdre l'habitude.

ROBERT.

Joconde, je vous promets que cela ne m'arrivera plus ; mais revenons à la petite.... Avouez qu'elle est jolie.

JOCONDE.

Elle est adorable, et c'est par elle que je veux commencer ma vengeance.

ROBERT.

Ma foi, j'avais la même pensée. Mais agissons chacun de notre côté ; tant mieux pour celui qui réussira.

JOCONDE.

Quoi ! nous allons tromper cette innocente !

ROBERT.

Sans doute. Avez-vous oublié nos sermens ? Ah ! ma fureur est toujours la même.

JOCONDE.

Une rosière !

ROBERT.

Eh justement, voilà ce qui me décide ; notre première victime ne saurait être trop illustre.

JOCONDE.

Mais voici tout le village.

SCÈNE V.

LES PRÉCÉDENS, LE BAILLI, LUCAS, JEANNETTE, jeunes filles et vieilles femmes du village, paysans.

(Chœur.)

Old dance with horn

12

MORCEAU D'ENSEMBLE N. 10.

Allegro.

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Violino 1.º**: Treble clef, C major, starting with a forte (F) dynamic and moving to mezzo-forte (mf) and fortissimo (FF).
- Violino 2.º**: Treble clef, C major, marked with a first string bowing (col 1^{re} s^{te} b.) and a forte (F) dynamic.
- Alto.**: Alto clef, C major, marked with a first violin bowing (col V^{cl}) and a mezzo-forte (mf) dynamic.
- Flauti.**: Treble clef, C major, marked with a first violin bowing (col V^{cl}) and a forte (F) dynamic.
- Oboi.**: Treble clef, C major, marked with a forte (F) dynamic.
- Clarineti in Ut.**: Treble clef, C major, marked with a first oboe bowing (col Oboi) and a forte (F) dynamic.
- Corni in sol.**: Treble clef, C major, marked with a forte (F) dynamic.
- Trompette en Re.**: Treble clef, C major, marked with a forte (F) dynamic.
- Fagotti.**: Bass clef, C major, marked with a forte (F) dynamic.
- CHŒUR**: Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: "C'est la", "C'est la", "C'est la", "C'est la". A large bracketed instruction reads: "(Tous arrivent pêle-mêle par le fond, côté gauche; le chef des chœurs en paysans bat le tambourin. Pendant que le chœur chante, la danse arrive du côté droit et se mêlant aux chœurs forme une danse générale.)"
- Violoncelli.**: Bass clef, C major, marked with a forte (F) dynamic and moving to mezzo-forte (mf) and fortissimo (FF).
- C-Basso.**: Bass clef, C major, marked with a forte (F) dynamic and moving to mezzo-forte (mf) and fortissimo (FF).

The score concludes with the tempo marking "Allegro." and dynamic markings "F", "mf", and "FF" throughout.

tr tr tr tr

col 1° 8° b.

col V° 1°

col oboi.

FF

FF

FF

FF

fête qui s'apprête hâtons nous de l'annoncer c'est la fê . . te c'est la fê . . te quel beau jour pour le vil

fête qui s'apprête hâtons nous de l'annoncer c'est la fê . . te c'est la fê . . te quel beau jour pour le vil

FF

col. 1^{re} b.

col. 1^{re} r.

col. ob.

lage chers a mistout nous en ga - ge à chanter à chanter rire et dan - ser à chanter à chanter rire et dan -

lage chers a mistout nous en ga - ge à chanter à chanter rire et dan - ser à chanter à chanter rire et dan -

col 1^o 8^o b.

col v^o 1^o

col ob:

ser quel beau jour pour le vil la ge chers amis tout nous en ga - ge à chanter à chanter rire et dan - ser

ser quel beau jour pour le vil la ge chers amis tout nous en ga - ge à chanter à chanter rire et dan - ser

This musical score page, numbered 156, features a complex orchestration. At the top, there are three trill markings: *tr*, *tr*, and *tr*. The score is divided into several systems of staves. The upper systems include woodwinds (flutes, oboes, bassoons) and brass (trumpets, trombones), with some parts marked with *col. us b.* and *col. VII.*. The lower systems feature two vocal soloists with lyrics: "à chanter à chanter rir et dan ser c'est la fê . . te c'est la fê . . te". The bottom of the page shows the bass line and a double bass part.

The musical score consists of several staves. The top two staves are for a piano accompaniment, with dynamics *P*, *ff*, and *F*. The middle staves are for vocal parts, with lyrics in French. The bottom staves are for a bass line. The score includes dynamic markings (*P*, *ff*, *F*), trills (*tr*), and a section marked *unis:* with repeat signs. The lyrics are: "chut' mais voici le bailli qui s'avance faisons lui notre révérence faisons lui notre révérence salut à mons' le bail" and "chut' te te mais voici le bailli qui s'avance faisons lui notre révérence faisons lui notre révérence salut à mons' le bail".

(La danse cesse.) (Le Bailli, suivi de Maître le Bond son huissier et d'un paysan avec un tambour) arrivent par le fond à gauche, le Bailli se présente d'un air d'importance.)

chut' mais voici le bailli qui s'avance faisons lui notre révérence faisons lui notre révérence salut à mons' le bail

chut' te te mais voici le bailli qui s'avance faisons lui notre révérence faisons lui notre révérence salut à mons' le bail

Rallentissez.

col B^o // // // // //

tr tr P P P

tr tr soli. F F F F

dol: F F F F

col ob: // // // // //

col B^o // // // // //

col B^o // // // // //

Rallentissez.

ah! comme je suis accueilli mais paix donc! silence! j'ai des affaires d'importance.

vive mons^r le bail li

Pendant le point d'orgue
M. LE ROND dit
Silence!

col B^o // // // // //

col B^o // // // // //

Rallentissez.

P

F

Paysannes.
Jeunes filles.
Jeannette, Le Bailli, M^o. Le Rond.
Paysans
Jeunes filles.

Tempo 1^o.

unis. // // // //

Flu: // // //

Jeannette.

parmi nous on doit choisir pour le prix de l'inno-

cence laissez moi réfléchir.

Tempo 2^o.

pizzic: // // // // // // //

col v^o 1^o // // // // // // //

oboi soli.

Jeunes filles) prétendant à la rose. côté droit. // // // // // // //

côté gauche. // // // // // // //

si j'obtiens la préférence

Parmi n^o on doit choisir pour le prix de l'inno-cence

si j'obtiens la préfé-

Tempo 1°

chir mais quels sont ces voyageurs? }
 Robert. Nous sommes de pauvres chanteurs pour la fête qui s'ap-
 Joconde
 Nous

tutti.

solo.

Tempo 1°

col v. 1°

(Ici, Lysandre, Mathilde, Edile et huit dames en bohémiennes descendent la montagne, les dames auront des grelots et des petits tambourins qu'elles secourront en chantant.)

prête galans et joyeux troubadours nous vous di rons des chants d'a mour n's v's di rons des chants da

U

F
 F
 Flu
 Ob: et Clar.
 Cors.
 Tromp.
 Tuba: cel B.
 Bohémienne.
 Lysandre.
 De la joie et du plaisir de la joie et du plaisir
 De la joie et du plaisir
 De la joie et du plaisir
 De la joie et du plaisir

voici les bohémi en nes les grandes magici en nes prédisant l'ave nir voi ci les bohémi

voici les bohémi

voici les bohémi

te et que chacun re-pète de la joie de la joie et du plaisir

ter tout s'apprête et que chacun répète de la joie de la joie et du plaisir

Musical score for piano and strings, measures 1-8. The score includes staves for piano (right and left hand) and strings (violins, violas, cellos, and basses). Dynamics include F, FF, and dol. (dolando).

avec les dessus.

avec les basses.

(Robert, a Jeannette.)

Des longtems moi je vous

Musical score for voice and piano, measures 9-16. The score includes staves for voice (soprano and tenor) and piano (right and left hand). The lyrics are: "de la joie de la joie et du plaisir de la joie de la joie et du plaisir". Dynamics include mf and FF.

Robert, Jeannette, Joconde, Lucas, Bailli, Lerond, Lysandre, Mathilde, Edouard

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for a piano accompaniment, both marked "pizzic:". Below these are four vocal staves. The first vocal staff is for "Edile" and contains the lyrics "Les per-fides les voila bien dé-ja quelqu'un". The second vocal staff is for "Mathilde" and contains the lyrics "Les per-fides les voila bien dé-ja quelqu'un". The third vocal staff is for "Robert" and contains the lyrics "guette avec vous la jeune fille te je desire un entre tien". The fourth vocal staff is for "Joconde à Jeannette" and contains the lyrics "écoutez moi chère Jeannette je voudrais v^s voir seul te de n^s par". There are also two empty staves in the middle of the page, with the instruction "(Danse provençale à huit.)" written between them. A blue diagonal line is drawn across these two staves. At the bottom, there is a bass line marked "pizzic:".

col v. r.

tri . . gue se . crette

tri . . gue se . crette

depuis long . tems moi je v^s guette

ler trouvons moyen

Lucas.

par ma foi je crois que Jean nette avec tous deux fait la coquette par ma foi je crois que J an

Le Bailli lisant.

a Le Rond et Lucas.

mats de co cagne es car . po . . lette et mon dis cours qui sera bien les petits jeux a . vec la

col. V. I.

ohoi soli.

mes - sieurs mes - sieurs à ces pro - pos je n'entends rien mes sieurs mes -
 ah! les per - fides pour les pu - nir n'épargnons rien ah! les per -
 ah! les per - fides pour les pu - nir n'épargnons rien ah! les per -
 chère Jean - nette moi je de - sire un entre - tien chère Jean -
 je voudrais bien voir se - ulette chère Jean - nette de n' pas parler trouvons moyen chère Jean -
 nette avec tous deux fait la co - quette é - cou - tons bien je n'entends rien é - cou - tons
 danse les vieilles et ma présidence vraiment vraiment je crois vrai - ment n'oublier rien non

col v. l.
 sieurs à ces propos je n'entends rien
 fides pour les punir n'épargnons rien
 fides pour les punir n'épargnons rien
 nette moi je desire un en-tre-tien
 nette de n. parler trouvons moyen
 bien écou-tons bien par ma foi je crois que Jeanette avec tous deux fait la co-quette com-
 non je crois v'aim. n'oublie rien (Il donne son papier à M. Le Rond qui lit.) et mon discours qui se-ra bien
 mât de cocagne escar-po-lette les petits

col V^o 1^o

fi . nis . sez donc a ces propos je n'entends

la les perfides de . ja quel qu'intrigue secrette ah! les per . fides pour les punir ne pargnons

ah! les per . fides pour les punir ne pargnons

chère Jean . nette de nous parler trouvons moy

je voudrais bien vous voir seulette chère Jean . nette de nous parler trouvons moy

ment comm! Jean nette avec tous deux fait la co . quette é . cou . tons bien je n'entends

les vieilles et ma prési . dence vraiment vraiment jecrois vraiment n'oublier

jeux avec la danse vraiment vraiment vrai . ment tout i . ra

FF

P

col B°

col Eag

col v. 1°

P soli.

rien messieurs messieurs à ces propos je n'entends rien.

rien ah! les perfides pour les punir n'épargnons rien.

rien ah! les perfides pour les punir n'épargnons rien.

en chère Jeannette ah! je desire un entretien.

en chère Jeannette ah! je desire un entretien.

rien écou tons bien

écou tons bien (ici le Bailli fait faire un roulem. de tambour)

rien non non je crois vrai m. n'oublier rien.

mais parcourons tout le village et poursui

bien vraiment vraiment vrai . ment tout i . ra bien.

P

The musical score consists of the following parts and staves from top to bottom:

- Staff 1:** Flute I (col. 1. & 2. b.)
- Staff 2:** Flute II (col. 1. & 2. b.)
- Staff 3:** Flute III (col. 1. & 2. b.)
- Staff 4:** Flute IV (col. 1. & 2. b.)
- Staff 5:** Clarinet (Ob. et Clar.)
- Staff 6:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 7:** Trombone I (col. 1. & 2. b.)
- Staff 8:** Trombone II (col. 1. & 2. b.)
- Staff 9:** Trombone III (col. 1. & 2. b.)
- Staff 10:** Trumpet I (col. 1. & 2. b.)
- Staff 11:** Trumpet II (col. 1. & 2. b.)
- Staff 12:** Trumpet III (col. 1. & 2. b.)
- Staff 13:** Drums (Tambour)
- Staff 14:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 15:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 16:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 17:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 18:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 19:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 20:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 21:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 22:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 23:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 24:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 25:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 26:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 27:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 28:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 29:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 30:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 31:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 32:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 33:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 34:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 35:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 36:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 37:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 38:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 39:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 40:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 41:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 42:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 43:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 44:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 45:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 46:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 47:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 48:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 49:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)
- Staff 50:** Bassoon (col. 1. & 2. b.)

...vons notre chemin pour annoncer, suivant l'usage la grande fête de de main.

(La danse suivi du tambour, du Bailli et tous, excepté Joconde et Edile, remontent la montagne et sortent.)

Bohémiennes

VOI

Lysandre.

VOI

R.

C'est la fête qui s'apprête hâtons nous de l'añon.

D

C'est

OE

C'est

C

C'est la fête qui s'apprête hâtons nous de l'añon.



tr tr tr tr

col 1^{re} 8. b. 8^{ve} col 1^{re}

avec les dessus.

avec les basses.

ci les bohémi en nes les magici en nes quel beau

cer c'est la fê te c'est la fê te quel beau jour pour le vil lage chers a mist tout nous en ga

cer c'est la fê te c'est la fê te quel beau jour pour le vil lage chers a mist tout nous en ga

Musical score for a scene, likely from an opera. The score is written for multiple instruments and voices. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The instruments include Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Double Bass, and Harpsichord. There are also vocal parts for a male and a female character.

Violin I: Starts with a forte (FF) dynamic, followed by a decrescendo and then a crescendo. It features a melodic line with many sixteenth notes.

Violin II: Features a melodic line with many sixteenth notes, mirroring the first violin.

Viola: Plays a melodic line with many sixteenth notes.

Violoncello: Plays a melodic line with many sixteenth notes.

Double Bass: Plays a melodic line with many sixteenth notes.

Harpsichord: Provides a rhythmic accompaniment with a steady eighth-note pattern.

Vocal Parts:

- Male Voice:** Sings the lyrics: "à chanter à chanter rire et dan... ser à chanter à chanter rire et dan ser c'est la fê - te".
- Female Voice:** Sings the lyrics: "à chanter à chanter rire et dan... ser à chanter à chanter rire et dan ser c'est la fê - te".

Other markings:

- FF:** Fortissimo.
- dimin:** Diminuendo.
- col 1^{re} b.:** Cello 1st part.
- col 2^{de}:** Cello 2nd part.
- avec les dessus:** With the upper strings.
- avec les basses:** With the lower strings.
- voici les bohemi:** Here are the Bohemians.
- (Ils partent et remontent la montagne le Tambour et le Bailli à leur tête.)** (They depart and go up the mountain with the Drummer and the Bailiff at their head.)

This page of a musical score contains the following elements:

- Staff 1:** Treble clef, melodic line with many sixteenth notes.
- Staff 2:** Treble clef, marked "# col 1. 8. b.", containing double bar lines.
- Staff 3:** Treble clef, melodic line with trills, marked "col 1. 8. b." and "tr".
- Staff 4:** Treble clef, accompaniment with trills, marked "tr".
- Staff 5:** Treble clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 6:** Treble clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 7:** Bass clef, melodic line with trills, marked "tr".
- Staff 8:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 9:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 10:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 11:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 12:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 13:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 14:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 15:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 16:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 17:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 18:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 19:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 20:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 21:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 22:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 23:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 24:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 25:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 26:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 27:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 28:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 29:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 30:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 31:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 32:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 33:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 34:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 35:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 36:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 37:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 38:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 39:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 40:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 41:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 42:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 43:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 44:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 45:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 46:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 47:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 48:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 49:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".
- Staff 50:** Bass clef, accompaniment with chords, marked "F".

Vocal Lines (Staff 10 and 11):
 en nes voici les magiciens nes.
 c'est la fête.

SCÈNE VII.

JOCONDE, ÉDILE.

JOCONDE, (à part.)

Monseigneur a été plus lesté que moi; il a suivi la petite: je voudrais pourtant trouver un moyen....

ÉDILE.

Vous avez l'air bien soucieux, mon beau seigneur? Ah! je devine ce qui vous occupe.

JOCONDE.

Qui, toi?

ÉDILE.

Oui, sans doute. Cela vous étonne: est-ce que nous ne savons pas tout, nous autres bohémiennes? Il y a une certaine petite brunette....

JOCONDE.

Voyez-vous, la vieille sorcière!

ÉDILE.

Qui vous tient au cœur.

JOCONDE, (à part.)

Eh! si je me servais!... (haut) Oui, je te l'avoue, ma bonne, je l'aime comme un fou.

ÉDILE, (à part.)

Le perfide! (haut) Vous avez dit cela à tant d'autres.

JOCONDE.

Moi? je ne l'ai jamais dit à personne; c'est mon premier amour.

ÉDILE, (à part.)

Je vais éclater. (haut) Vous me trompez: je suis sûre que plus d'une grande dame....

JOCONDE.

Des grandes dames, ah! ne m'en parlez pas;

je n'ai jamais pu les souffrir.... Je conviens pourtant que j'en ai connu une....

ÉDILE.

Que vous aimiez sans doute.

JOCONDE.

Pas du tout. C'était la plus grande coquette: foi de troubadour, je n'en étais pas plus amoureux que de toi.

ÉDILE, (à part.)

Ah! monstre!

JOCONDE.

Il ne s'agit pas de cela: parle pour moi à la petite Jeannette.

ÉDILE.

Pour qui me prenez-vous?

JOCONDE.

Pour une femme sensible, honnête.

ÉDILE.

Trompeur, séducteur que vous êtes!

JOCONDE.

Je veux l'épouser: ah! je n'ai que des vues légitimes: me crois-tu capable de tendre un piège à l'innocence? Je respecte sa vertu comme je respecte la tienne.

ÉDILE.

Ah! vous avez de moi une bien fausse idée.

JOCONDE.

Moi! j'en ai une excellente; et pour te le prouver, je te prie de recevoir cette marque de mon estime.

(Il lui donne une bourse.)

ÉDILE.

Comment! comment! que faites-vous?

JOCONDE.

Parle pour moi: emploie, s'il le faut, toute ta magie, tous tes sortilèges; et si tu réussis, dans l'effusion de ma reconnaissance, je suis capable de t'embrasser.

ÉDILE.

Ah! vous m'en direz tant.

JOCONDE.

Tu vas lui parler, n'est-ce pas?

ÉDILE.

Oui, oui, je lui parlerai, soyez tranquille; je vais vous l'envoyer.

JOCONDE, (à part.)

Ah! Monseigneur, vous croyez l'emporter sur moi.

ÉDILE, (à part.)

Allons prévenir la petite; elle est espiègle, et droite, elle secondera nos desseins. (haut.) Adieu, beau troubadour; je vais vous servir comme vous le méritez.

JOCONDE.

Tu es charmante: va-t-en.

(Elle sort.)

SCÈNE VIII.

ROBERT, JOCONDE.

JOCONDE.

Venez donc, Monseigneur, mes affaires vont à merveille.

ROBERT.

Les miennes sont bien avancées... J'ai parlé à votre innocente, et je ne l'ai pas trouvée du tout farouche: je l'attends ici.

JOCONDE.

Et moi de même.

ROBERT.

Eh bien, elle pourra prononcer entre nous d'un

JOCONDE.

Je voudrais, je l'avoue, avoir l'honneur de la première perfidie; mais, s'il le faut, je vous l'abandonne... L'essentiel est qu'elle soit trompée.

ROBERT.

Eh! mon Dieu, elle le sera; par malheur il y aura peu de mérite à réussir, et je rougis presque d'un triomphe si facile.

JOCONDE.

Rappelons-nous le but de notre voyage: séduire, tromper....

ROBERT.

(On aperçoit dans le fond du théâtre, Édile et Mathilde qui parlent bas à Jeannette, et qui se retirent après lui avoir fait signe d'avancer.)

Oui, point de fausse pitié, point de vaine compassion. D'après ce qui nous est arrivé à ces femmes! je serai, s'il est possible, plus léger, plus infidèle que vous.

JOCONDE.

Moi, je ne prends pas d'engagemens si difficiles. Mais chut! voici la petite.

SCÈNE IX.

LES MÊMES, JEANNETTE.

JEANNETTE, (à part.)

Mon Dieu, comment m'y prendre?... Je n'oserai jamais leur demander tout cela.

ROBERT.

Vous voici, belle Jeannette? Venez donc

Savez-vous que je meurs d'amour pour vous ?

JEANNETTE.

Monsieur, vous estes bien bon.

JOCONDE.

La vieille vous a-t-elle parlé ?

JEANNETTE.

Ceût !...

ROBERT.

Eh bien, ma toute belle, as-tu pensé à ce que je t'ai dit... Tu m'as promis de m'y répondre.

JEANNETTE.

Ah ! Monsieur, finissez ; on ne parle pas de cela devant le monde.

ROBERT.

Pauvre petite ! elle a l'air tout déconcerté. Est-ce que vous avez des chagrins ?

JOCONDE.

Voyons, confiez-nous vos petites peines ; nous sommes de bons amis.

JEANNETTE.

Mon Dieu, Messieurs, c'est que ces vieilles sorcières viennent de me dire la bonne aventure, et ça m'a mis la tête sans-dessus-dessous.

JOCONDE.

Que vous ont-elles dit ?

JEANNETTE.

D'abord elles m'ont pris la main....

JOCONDE et ROBERT, (prenant chacun une main de Jeannette)

Votre main ?

ROBERT.

Elle est jolie votre main.

JOCONDE.

Elle est bien blanche et bien douce.... Et

alors....

JEANNETTE.

Alors elles ont mis leurs lunettes, et elles m'ont dit que cette ligne....

ROBERT.

Cette ligne.... Laquelle ?

JEANNETTE.

Celle-là... de votre côté,.... c'était un prince....

ROBERT.

Un prince !....

JEANNETTE.

Un grand prince qui devait signer mon contrat de mariage.

JOCONDE.

Elles vous ont dit cela ? C'est singulier. Et de ce côté-ci ?

JEANNETTE.

Ah ! de votre côté, c'est un trompeur, un mauvais sujet dont il faut que je me défie.

ROBERT.

Ces femmes-là disent quelquefois la vérité sans le savoir.

JEANNETTE, (à part.)

Mon Dieu, voilà cette écharpe dans laquelle ces sorcières disent qu'est mon bonheur.... Je voudrais bien la tenir.... Essayons.

JOCONDE.

Est-ce là tout ?

JEANNETTE.

Pas encore.

ROBERT.

Eh bien ! parlez.

Lets hear the res.

11.

181

Andantino con m^{to}.

Violino 1^o

Violino 2^o

Alto.

Oboi e Clarinetti

Violoncelli.

Bassi.

Je voudrais bien vous dire quelque chose je

expliquez-vous

expliquez-vous

sol.
dol. expres.

Andantino con moto.

mF

mF

nose

messieurs je nose pourtant je pense à quelque

quelle ai-mable simplici-té par-lez.

quelle ai-mable simplici-té par-lez.

> mF

sol.

This system contains a vocal score with piano accompaniment. The vocal parts are written in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

chose je n'ose je n'ose pas en véri- té
 expliquez- vous quelle ai- mable simplici- té elle m'en- chante en véri- té
 expliquez- vous quelle ai- mable simplici- té elle m'en- chante en véri- té

Performance markings include *cres* (crescendo) and *F* (forte) in the piano part.

This system features a solo piano part in treble clef and vocal parts in treble and bass clefs. The lyrics are:

si par ha- zard j'avais la ro- se que cette é- charpe m'irait bien j'etonne- rait tout le vil-

A *solo.* marking is present above the piano part.

-la-ge ah! quel bon-heur serait le mien ah! quel bon-heur, serait le mien mais...

col. B²

tutti

v^{li} soli.

avec force

je n'en puis dire da van-ta-ge je n'ose pas en véri-té je

quelle ai-mable simplici-té

quelle ai-mable simplici-té Jean

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

n'ose je n'ose je n'ose pas en véri-té
 Jean-nette quelle ai-mable simplici-té elle m'en-chante en véri-té
 -nette quelle ai-mable simplici-té elle m'en-chante en véri-té

Performance markings include *mf*, *rf*, *cres*, and *mez: v:*.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are:

il en faut une à la ro-sie-re
 qu'ice pré-sent pourrait te plaire prends mon é-charpe et qu'en ce

Performance markings include *mf*, *dol: leg:*, *dol: as:*, and *col B^o*.

Musical score for the first system. It features piano accompaniment in the upper staves and vocal lines in the lower staves. The piano part includes dynamics such as *mf*, *p*, and *rf*. The vocal lines contain the following lyrics:

Dieux que je suis contente
 jour la vertu la doive à l'amour elle est vraiment charmante elle
 elle est vraiment charmante elle

Musical score for the second system. It continues the piano accompaniment and vocal lines from the first system. The piano part includes dynamics such as *p* and *mf*. The vocal lines contain the following lyrics:

-tente que je suis contente
 est vraiment charmante
 est vraiment charmante moi je veux à mon tour si tu reçois la rose te donner quelque

Musical score for the first system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is written in a multi-staff format. The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment is on the bottom staff. The lyrics are:

chose prends cette chaîne et qu'en ce jour la ver-tu la doive à l'a-mour

Additional markings include "cres", "Col B.", and "col B." with double bar lines.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The score is written in a multi-staff format. The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment is on the bottom staff. The lyrics are:

-vante adieu messieurs a-dieu je ne le puis a-dieu a piacere. l. ntó.

Additional markings include "Andante.", "à volonté", "col B.", and "Andante." with double bar lines.

Tempo I.

1^o solo.

je n'ose je n'ose

mieux te plaire il faut te pronon-cer il

mieux te plaire il faut te pronon-cer il

Tempo I^o

ah! pour-quoi me pres-ser

pourquoi pourquoi me pres-

faut te pronon-cer Jean-nette il faut te pronon-cer il faut te pronon-

faut te pronon-cer Jean-nette il faut te pronon-cer il faut te pronon-

cres F

cres F

cres F

cres F

cres F

cres F

Maggiore.

dol.
Largo. a piacere.

Largo. a piacere.

- ser ce - lui qui sait me plaire ce - lui que je pré-fère il le sau-ra ce

(Regardant Robert.) (Regardant Joconde.)

- cer

- cer

tutti Maggiore.

All^o

Col V^{lli}

Clar:

Oboi.

Cors en ré

scherz:
dol soli.

soir

tu combles mon es-poir tu combles mon es-poir je te comprends ma chère

tu combles mon es-poir tu combles mon es-poir je te comprends ma chère

v^{lli}

C.B. All^o

-tôt qu'il fera nuit je reviendrai sans bruit et sous ce vert feuil-la-ge j'en di-rai davan-

- ta - ge mon sort est as - su - ré bon - heur bonheur su - prême mon
 ah! je suis préfé - ré bon - heur bonheur su - prême je suis pré - fé - ré bon -
 ah! je suis préfé - ré bon - heur bonheur su - prême je suis pré - fé - ré bon -

P

sort est as - su - ré je re - vien - drai re - voir celui que j'ai - - me ce soir ce
 - heur bonheur su - prême c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi qu'elle ai - - me c'est moi c'est
 - heur bonheur su - prême c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi qu'elle ai - - me c'est moi c'est

tutti

F Col B

simili. unis.

unis:

col B.º

scherz:

doi s. li.

soir i - ci je revien - drai ce soir ce soir i - ci je revien - drai
 moi ah! je suis préfé - re c'est moi c'est moi ah! je suis préfé - re a ce
 moi ah! je suis préfé - re c'est moi c'est moi ah! je suis préfé - re

This system contains a vocal score with two voices and piano accompaniment. The vocal parts are written in treble clef with a soprano and alto line. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

(à l'un.) à ce soir (à l'autre) à ce soir au re voir à ce soir
 soir au re voir à ce soir ah! je
 à ce soir au re voir à ce soir ah! je

The piano part includes markings for *pizz.* and *ve*. The system concludes with the instruction *C.B. dol.*

This system continues the vocal score with two voices and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are:

mon sort est as - su - ré bon - heur bonheur su - prême mon sort est as - su -
 suis préfé - ré bon - heur bonheur su - prême je suis préfé - ré bon - heur bonheur su -
 suis préfé - ré bon - heur bonheur su - prême je suis préfé - ré bon - heur bonheur su -

The piano part includes the marking *arco.*

7

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes the following elements:

- Staff 1 (Soprano):** Melodic line with lyrics: "ré je re - vien - drai re - voir ce lui que j'ai - - me ce soir ce".
- Staff 2 (Alto):** Melodic line with lyrics: "-prème c'est moi c'est moi - c'est moi c'est moi qu'elle ai - - - me c'est moi c'est".
- Staff 3 (Tenor):** Melodic line with lyrics: "-prème c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi qu'elle ai - - - me c'est moi c'est".
- Staff 4 (Bass):** Melodic line with lyrics: "-prème c'est moi c'est moi c'est moi c'est moi qu'elle ai - - - me c'est moi c'est".
- Piano Accompaniment:** Multiple staves with chords and melodic fragments. Includes markings "F", "Col B.", and "simil: unis".

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The score includes the following elements:

- Staff 1 (Soprano):** Melodic line with lyrics: "soir i - ci je revien - drai ce soir ce soir i - ci je revien".
- Staff 2 (Alto):** Melodic line with lyrics: "moi ah! je suis préfè - ré c'est moi c'est moi ah! je suis préfè -".
- Staff 3 (Tenor):** Melodic line with lyrics: "moi ah! je suis préfè - ré c'est moi c'est moi ah! je suis préfè -".
- Staff 4 (Bass):** Melodic line with lyrics: "moi ah! je suis préfè - ré c'est moi c'est moi ah! je suis préfè -".
- Piano Accompaniment:** Multiple staves with chords and melodic fragments. Includes markings "unis:" and "Col B°".

Col B. *mF* *PP* *mF*

Col Clar. *mF* *PP* *mF*

mF *PP* *mF*

drai pour voir celui que j'aime ce soir je revien-drai pour voir celui que
 -ré bon-heur su-prême mon sort est as-su-ré bon-heur su-
 -ré bon-heur su-prême mon sort est as-su-ré bon-heur su-

mF *PP* *mF*

PP *pizz unis* *PP* *dol* *PP*

col B. *PP* *PP* *PP* *PP* *PP* *PP*

col Clar. *PP* *PP* *PP* *PP* *PP* *PP*

PP *p* *PP* *PP* *PP* *PP*

j'ai-me ce soir je revien drai pour voir celui que j'ai-me ce soir je revien drai ce
 -prême mon sort est as-su-ré ah'je suis préfé-re je suis préfé-re je
 -prême mon sort est as-su-ré ah'je suis préfé-re je suis préfé-re je

PP *p* *PP* *PP* *PP* *PP*

PP

FF arco.

FF arco.

col B^o

soir je revien- drai à ce soir à ce soir au re- voir.

suis je suis préfe- ré à ce soir à ce soir au re- voir.

suis je suis préfe- ré à ce soir à ce soir au re- voir.

Detailed description: This system contains the first vocal entry and instrumental accompaniment. It features two vocal staves (Soprano and Alto/Tenor) and three instrumental staves (Violin I, Violin II, and Cello/Double Bass). The vocal lines are in French, with lyrics: "soir je revien- drai à ce soir à ce soir au re- voir." and "suis je suis préfe- ré à ce soir à ce soir au re- voir." The instrumental parts include a piano introduction with a forte (FF) dynamic and arco (arco) marking. The Cello/Double Bass part has a specific instruction "col B^o" (colored B-flat).

FF

unis

col B^o

Detailed description: This system continues the musical score. It features two vocal staves and three instrumental staves. The vocal lines are in French, with lyrics: "unis". The instrumental parts include a piano introduction with a forte (FF) dynamic and arco (arco) marking. The Cello/Double Bass part has a specific instruction "col B^o" (colored B-flat).

SCÈNE X.

JOCONDE, ROBERT.

ROBERT.

C'est moi qui ai la préférence.

JOCONDE.

Vous vous trompez, c'est moi.

ROBERT.

Comment, c'est vous ?

JOCONDE.

Au reste, elle a promis de s'expliquer; nous y serons tous deux, et nous verrons.

ROBERT.

Où; mais si nous sommes ensemble, nous ne ferons que l'embarrasser, et elle ne dira rien.

JOCONDE.

Écoutez: pour éviter tout mal entendu, nous lui parlerons tour-à-tour.

ROBERT.

Fort bien, et surtout promettons de ne pas nous interrompre.

JOCONDE.

J'en donne ma parole.

ROBERT.

Et moi la mienne.

SCÈNE XI.

LES MÊMES, LE BAILLI.

(Il fait presque nuit.)

LE BAILLI, (entrant mystérieusement.)

Décidément, c'est Jeannette qui l'emporte. Allons lui annoncer cette bonne nouvelle.

ROBERT, (à Joconde.)

Voilà le jour qui est à son déclin, et nous ne tarderons pas à savoir....

LE BAILLI.

Je crois entendre quelqu'un.

JOCONDE.

Surtout prenons garde d'être aperçus.

LE BAILLI.

Ce sont ces deux étrangers: ils me sont suspects. Écoutons.

ROBERT.

Soyez tranquille, personne ne nous troublera.

LE BAILLI

Qu'est-ce à dire ?

JOCONDE.

Il est vrai qu'on ne se doute guère de nos projets dans le village.

LE BAILLI.

Serais-ce quelque complot ?

ROBERT.

D'ailleurs, avant qu'il soit jour, nous serons loin d'ici.

LE BAILLI.

C'est mon bon génie qui m'amène.

JOCONDE.

Et la petite, qu'en ferons-nous ?

ROBERT.

Nous l'enlèverons.

LE BAILLI.

Un enlèvement !... Allons réunir les forces nécessaires. Un enlèvement ! juste ciel !

(Il sort.)

(Pendant que le Bailli parle, Robert et Joconde regardent dans la coulisse, l'un à droite, l'autre à gauche.)

ROBERT.

Joconde, que regardez-vous donc là ?...

JOCONDE.

Il m'avait semblé entendre quelqu'un.

ROBERT.

Eh ! non. Cependant voilà l'heure qui s'approche... il est tout-à-fait nuit. (à part.) elle m'a fait signe qu'elle arriverait par-là.

JOCONDE, (à part.)

Je crois avoir compris quelle viendrait de ce côté

ROBERT.

Où êtes-vous, donc ?

JOCONDE.

Sous le grand arbre.

ROBERT.

Et moi sous celui-ci.

JOCONDE.

Rappelez-vous nos conventions.

ROBERT.

Soyez tranquille.

JOCONDE.

Allons, prenons patience

Wort über Patience

126

QUATUOR NOCTURNE, N. 12.

Allegretto.

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Oboi.

Clarineti
in si b.

Corni
in E b.

Fagotti.

Joconde.

Bassi.

P. è sotto voce.

musette

dol.

musette.

dol.

soli.

dol: sempre.

soli.

dol: sempre.

(Sous l'arbre côté gauche et
sur le devant de la scène.)

Quando on attend sa

Allegretto.

P. sempre.

bel . le que l'attente est cruel . le aussi qu'il se . ra doux l'instant du rendez . vous

Cors.

Fag.

Robert, sous l'arbre côté droit
et sur le devant de la scène.

Quand on attend sa belle que l'attente est cruelle aussi qu'il se ra doux l'instant du rendez-
que

rF

rF

rF

rF

rF

rF

col. B.

Ob.

clar.

Cors.

Fag.

col. B.

vous mais silence elle s'avance la voici quel bonheur je sens battre mon cœur de
de joie de

pizzic:

rF

rF

rF

rF

stac:

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with dynamic markings *rF*, *P*, and *tr*, and a left-hand part with *col B.* and repeat signs. The vocal line includes the lyrics: "joie et de bon . . . heur de joie et de bon . . . heur je sens battre mon".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a right-hand part with dynamic markings *P*, *F*, and *P*, and a left-hand part with *col B.* and repeat signs. The vocal line includes the lyrics: "ceur de joie de joie et de bon . . . heur de joie et de bon . . . heur ah!" and "ceur de".

Musical score for the first system. It consists of nine staves. The top staff is the vocal line, followed by piano accompaniment. The lyrics are: "quel bon . . . heur ah! quel bon heur." The score includes dynamic markings "soli." and "solo." and various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Musical score for the second system. It includes instrumental parts for "Cors." (Horn) and "Fag:" (Bassoon), and a vocal line. The lyrics are: "Lucas . Il arrive par le fond du théâtre et se trouve entre Robert et Joconde, il ne doit pas trop s'avancer sur le devant, et se tiendra toujours avec Jeannette au second plan. Quand on attend sa bel . le que l'attente est cruel . le aussi qu'il se . ra doux l'instant du rendez-". The score includes dynamic markings "p" and "P" and various musical notations.

Cors

rag:

Luc:

vous
Rob:

Joc:

que l'attente est cruelle aussi qu'il sera doux lins
que
quand on attend sa belle que l'attente est cruelle aussi qu'il sera doux lins

Detailed description: This system contains the first six staves of a musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is for the Cor (horn). The third staff is for the bassoon (rag). The fourth staff is for the flute (Luc). The fifth staff is for the vocal parts (vous/Rob). The sixth staff is for the flute (Joc). The lyrics are: "que l'attente est cruelle aussi qu'il sera doux lins" and "quand on attend sa belle que l'attente est cruelle aussi qu'il sera doux lins".

rF

rF

rF

rF

Oboi.

2.

tant du rendez-vous mais silence elle s'avance c'est elle quel bonheur je
tant du rendez-vous mais silence elle s'avance c'est elle quel bonheur je

pizzic:

Detailed description: This system contains the second six staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is for the Cor (horn) with dynamic markings 'rF'. The third staff is for the bassoon (rag) with dynamic markings 'rF'. The fourth staff is for the flute (Luc) with dynamic markings 'rF'. The fifth staff is for the vocal parts (vous/Rob). The sixth staff is for the flute (Joc) with dynamic markings 'rF'. The lyrics are: "tant du rendez-vous mais silence elle s'avance c'est elle quel bonheur je" and "tant du rendez-vous mais silence elle s'avance c'est elle quel bonheur je". The word "pizzic:" is written below the bottom staff.

Ob.
Clar.
Cors. solo.

sens battre mon cœur de joie et de bon . . . heur de joie et

sens battre mon cœur de joie de joie et de bon . . . heur de joie et

Bas. Alto e Fag.

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The top staff is a vocal line. The second staff is for Oboe (Ob.), the third for Clarinet (Clar.), and the fourth for Horn (Cors.) in solo. The fifth and sixth staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is for Bass, Alto, and Bassoon (Bas. Alto e Fag.). Dynamics include *p* and *rf*. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

de bon . . . heur je sens battre mon cœur de joie et de bon . . . heur de

cœur de joie de

de bon . . . heur je sens battre mon cœur de joie et de bon . . . heur de

Detailed description: This system continues the musical score with six staves. The vocal lines continue with lyrics. The woodwind parts (Oboe, Clarinet, Horn) continue with their respective parts. Dynamics include *p* and *rf*. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

This block contains the vocal and piano accompaniment for the first system. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are:

joie et de bon . . heur ah! quel bon . . heur ah! quel bon . . heur .
 joie et de bon . . heur et de bon . . heur et de bon . heur .

This block contains the instrumental and vocal parts for the second system. The instruments are labeled as Alto, Ob., Clar., Cors., and Fag. The vocal part includes the following lyrics:

Jeannette, sortant de chez elle et prenant le milieu du théâtre.
 Il doit i.ci m'at.ten.dre là bas j'ai cru l'en.

tendre approchons nous sans bruit il est tout à fait nuit il
 P
 rF

Jean: doit i-ci m'at-ten-dre (cherchant Lucas.) me voici ô ciel! je crois l'en
 Luc: (appellant) Jean nette la voici quel bon
 Rob: (appellant.) Jean nette elle approche ô bon
 Joc: appellant. Jean nette elle approche ô bon
 rF
 DIZZE:

Fl. rF rF rF rF

col. B.º

Ob. 2.^d

Clar. rF

Cors. rF

Fag. col. B.º

tendre ô ciel! je crois l'entendre je sens battre mon cœur de plaisir et de peur de
 heur la voici quel bonheur je sens battre mon cœur de joie et de bon- heur de
 heur elle approche ô bonheur je sens battre mon cœur de joie de joie et de bon- heur de
 heur elle approche ô bonheur je sens battre mon cœur de joie de joie et de bon- heur de

This musical score is for a voice and piano piece. It consists of 12 staves. The top two staves are for the piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The bottom two staves are for the voice, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The lyrics are written in French and are repeated across four lines of staves. The music is in a minor key and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

The lyrics are:

joie et de bon-heur je sens battre mon cœur de plaisir et de peur de joie et
 joie et de bon-heur je sens battre mon cœur de joie et de bon-heur de joie et
 joie et de bon-heur je sens battre mon cœur de joie de joie et de bon-heur de joie et
 joie et de bon-heur je sens battre mon cœur de joie de joie et de bon-heur de joie et

Lucas, Jeannette.
(sur le 2^e plan de la scène.)

Robert

Joconde.

Ob:
Cors.
Fag:

Jeannette.
Lucas.

faut fai.re re . traite Jo . condeest avant moi. Ah! près de toi je tremble.
faut fai.re re . traite Ro . bert est avant moi. Tu con nais mon a

Clar:

mour tu re . çois la cou ron . ne et
Rob: oui laissons les en . sem . ble jau . rai bientôt mon tour
Joc: oui

col B^o

Clar:

Fag

Jean:

ah! mon cœur te la donne heureux heureux des tin

tu l'auras de main heureux heureux des tin

Rob:

on doit la couronner de

Joc:

on

col B^o

Ob:

Clar:

Fag:

je reçois la couronne et je l'aurai de main ah! mon cœur te la donne heu.

tu reçois la couronne et tu l'auras de main ah! ton cœur me la donne heu.

main ah! vraiment l'aventure est bonne il parle

rF

reux heureux destin oui mon cœur te la donne heu.reux heureux destin . près. de
 . . reux heureux destin oui ton cœur me la donne heu.reux heureux destin
 . . ra jusqu'à de main
 il parle. ra jus.qu'à de main

toi que je suis con . ten . te près de toi que je suis con . ten . te que

Ob:
Clar:
Fag:

les ins . tans me sem . blent courts près de toi que je
 Rob: il y restera donc tou . jours pour le coup
 Juc:

suis con . ten . te près de toi que je suis con . ten . te que les ins . tans me
 Lucas
 Rob: je m'impati . en . te Pour le coup je m'impati . en . te il
 Juc: Rob:

Ob:

Fag:

sem . blent courts que les ins . tans me sem . . blent courts ah mon

sem . blent courts que les ins . tans me sem . . blent courts j'avais de la ja . lou . si . e

parlera donc tou . jours Il parlera donc tou . jours

Joc:

col. B°

Clar.

Fag:

dol:

dicu quelle fo . li . e ah! ja . mais de ja . . lou . si . e et son . ge que

ton a . . mi . . e pour tou . . jours toujours est à toi

sf

col. B.

Re: b:

Jo: e: (avec impatience) oh! je jo . . li moment pour moi

sf

col. B.

sois content je te pré . . fè . . rent sois content je te pré . . fè . . re

(Ici ils écoutent)

al . . lons c'est lui quelle pré . . fè . . re

2

sf

col. BC

Ob:

Cors.

Fag:

je se . . .rai tou jours à toi je se . . .rai tou jours toujours à toi

tu se . . .ras tou jours à moi tu se . . .ras tou jours toujours à toi a . . .

le jo . li moment pour moi le jo . li moment pour moi

Animé.

Cors:

je dois te le re . fu . ser

avant de partir ma chère donne un seul petit baiser donne un seul petit baiser

(il l'embrasse.) le

Animé.

Flute: FP > FP > FP >

Clarinet: F

Horn: F

Bassoon: F

Ob:

Clar:

Cors:

Fag:

je voulais le re_fuser a . . dieu a . . dieu a . .

voilà pris machè.re res . . te res . . te Jean

ah! mon rôle est trop penible c'est un baiser que j'en tends c'est un baiser que j'en

ah!

FP > FP > FP >



... dieu non non non c'est im . . pos . . si . . ble
 . . net . . te reste en . . cor quel . . ques ins . . . tans
 . tends ah! mon rôle est trop pénible ah! mon rôle est trop pénible c'est un baiser que j'en .
 ah! mon rôle est trop pénible ah! mon rôle est trop pénible

que je res - - te plus long - - tems vraiment il n'est pas possible que je
 reste en - - cor quel - - ques ins - - tans ma Jean net - - te
 - - tends c'est un baiser que j'en tends vraiment il n'est pas possible vraiment
 c'est un baiser que j'en tends c'est un baiser que j'en tends

col B°

F > P
 F >
 F >
 col B.
 F >
 F > P

reste plus long-tems que je res-te plus long-tems vraiment il n'est pas possible que je reste plus long
 ma Jean net - te reste en cor quel ques ins - tans ma Jean net - te ma Jean
 il n'est pas pos - si - ble que je res-te plus long-tems vraiment il n'est pas possible que je reste plus long

tems que je res.te plus longtems adieu adieu adieu et de main nous nous ver-

net.te reste encor quelques ins.tans a.dieu a.dieu et de main nous nous ver-

tems que je res.te plus longtems é.loignons nous éloignons nous par-

F > P

F > P

F > P

col B°

F > P

F > P

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining eight are for the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'dol:' and 'pp'. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

rons adieu adieu adieu et demain nous nous ver- rons demain nous n'verrons de
rons a dieu a dieu et
tons é-loignons nous éloignons nous par- tons é-loignons nous partons é-

The musical score consists of ten staves. The top five staves are for piano accompaniment, and the bottom five are for vocal lines. The piano part features a variety of textures, including chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamics range from *ff* (fortissimo) to *p* (piano). The vocal lines are in a single melodic line with lyrics in French. The lyrics are: "main nous nous verrons de main nous n's verrons." and "loignons nous par tons é loignons nous par tons." There is a stage direction in French: "(Jeannette rentre chez elle, Lucas sort par le fond. Joconde et Robert se heurtent au milieu de la scène.)".

- main nous nous verrons de main nous n's verrons.

(Jeannette rentre chez elle, Lucas sort par le fond. Joconde et Robert se heurtent au milieu de la scène.)

- loignons nous par tons é loignons nous par tons.

SCÈNE XIV.

ROBERT, JOCONDE.

ROBERT.

C'est vous, Joconde....

JOCONDE, (avec un peu d'humeur.)

Oui, c'est moi.

ROBERT.

Eh bien, où est-elle ?

JOCONDE.

Ah! c'est à moi que vous le demandez.

ROBERT.

Il faut avouer que vous êtes un rude causeur.

JOCONDE.

Que voulez-vous dire?... moi ?

ROBERT.

Sans doute....

JOCONDE.

Monseigneur, vous n'êtes pas généreux, et je suis assez humilié du rôle que vous m'avez fait jouer.

ROBERT.

Par exemple, je vous trouve singulier..... quand vous m'avez laissé là une heure à écouter vos soupirs.

JOCONDE.

Monseigneur, de grâce, contentez-vous de l'avoir emporté sur moi, et ne me raillez pas de la sorte.

ROBERT.

Je commence à perdre patience... Quoi! vous osez me dire en face....

JOCONDE.

Je dis, mon prince, que je ne suis pas votre ami pour rien.

ROBERT.

Tout prince que je suis.... j'étais votre très-humble serviteur: quel baiser vous lui avez donné! tous les échos d'alentour en ont retenti.

JOCONDE.

Expliquez-vous, Monseigneur; si c'est un parti pris de me plaisanter, je me résigne.

ROBERT.

Eh! vous plaisantez vous même; écoutez donc, Joconde, puisque j'ai bien voulu que tout fût égal entre nous, il faudrait au moins que nos plaisirs pussent l'être: je ne suis pas si grand parleur que vous, j'en conviens; mais enfin chacun est bien aise de dire son mot en passant.

(Final.)

on leur en allouant

FINAL N. 13.

Allegro risoluto.

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Flauti.

Oboi.

Clarineti.

Corni
in Ré.

Fagotti.

Robert.

Joconde.

Bassi.

mezz. v.
unis.
col B.º
col V.º 1.º 8.º alta.
mF
mF
mF
mF
mF
mF
mF
mF
mF
mF

Impetu

Finis sez je vous prie cette plaisante rie

Mais monseigneur.
(parlé.)

Je ne plaisante pas vous lui parliez tout

Allegro risoluto.

p

unis.
F
dol.
Flu: col V.º 1.º 8.º
Fag.
moi moi moi ah! c'en est trop juste ciel quelle audace
bas vous lui parliez tout bas vous vous vous je vous entends en.

Flu:
Fag:

quoi vous allez me soutenir c'est un singulier caprice c'est un singulier caprice vraiment vrai
 cor là bas à cette place ah! j'enrage de son caprice mais pour

Fz Fz

rF rF

col B°

ment il faut en convenir c'est un singulier caprice c'est un singulier caprice vraiment vraiment il faut en convenir
 tant il faut obéir oui j'enrage de son caprice mais pourtant il faut obéir

Fz Fz

rF rF

nir vraiment vraiment il faut en convenir à la fin cest me
 ir mais pourtant il faut obéir mais monseigneur je vous as- su- re

F unis: F
 col B°
 F F

faire in-ju-re c'en est assez je vous l'ordonne finis- sez c'est un singulier ca- price c'est un singulier ca-
 quoi vous croyez ah! j'en - ra - ge de son ca-

F mez F. unis: col B° solo col B°
 F mez F

rF rF F
 mezz: voce.
 unis
 col B.
 solo.
 rF rF rF rF

- price vraiment vraiment il faut en convenir cest un singulier caprice cest un singulier caprice vraiment vrai-
 - pri.ce mais pourtant il faut o.bé.ir oui j'en.ra.ge de son ca - price mais pour:

SCÈNE XV.

Les mêmes, LE BAILLI, suivi des Gardes chasses,
 MATHILDE, ÉDILE, LYZANDRE, Bohémiens, Paysans,
 quatre comparses avec des torches, allumées
 au fond du théâtre. la scene est éclairée.

unis:
 col B.
 col B.
 rF rF rF rF

- ment il faut en convenir vraiment vraiment il faut en convenir.
 - tant il faut o.bé.ir mais pourtant il faut o.bé.ir.

Le Bailli au fond appelant tous
 les chœurs et gardes chasses.
 Allez là allez là qu'on les ar-

Flu:
Ob:
Clar:
Cors.
Trompette en Ré.
Fag: *ba ba ba ba ba*

(accourant avec les Bohémiennes.)
Edile. *ba ba ba ba ba*

Alte *la alte la qu'on les ar* . . . *rê* . . . *te qu'on les ar* *rê* . . . *te qu'on les ar*
Matilde. *avec Edile.*

Alte
Lysandre. (Ici, tous sur le théâtre en-
tourent Robert et Joconde.)

Alte *la alte la qu'on les ar* . . . *rê* . . .
Le Bailli.

rê . . . *te qu'on les ar* *rê* . . . *te qu'on les ar* *rê* *accourez* *tous* *accourez*
Dessus. (on les entend dans la coulisse à droite.)

Alte *la alte la qu'on les ar* . . . *rê* . . . *te* *alte* *la alte la qu'on les ar*

(à droite dans la coulisse.)
Alte *la alte la qu'on les ar* . . . *rê* . . . (accourant)

Alte (accourant)

Alte *la alte la qu'on les ar*

This musical score is for a vocal and instrumental ensemble. It consists of 15 staves. The top five staves are for various instruments, including woodwinds and strings. The bottom five staves are for vocal parts. The lyrics are in French and are repeated across the vocal staves. The score includes dynamic markings such as *col B.* and *col ob:*, and performance instructions like *avec Edile.* and *(avec force et jactance)*. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

rê . te qu'on les ar. rê . . te qu'on les ar. rê . . . te qu'on les ar. rê te alte là alte là alte là .
 avec Edile.
 te qu'on les ar. rê . te qu'on les ar. rê . . te qu'on les ar. rê te alte là alte là alte là .
 tous qu'on les arrê . . te qu'on les arrê . . te qu'on les arrê . . te alte
 (avec force et jactance)
 rê . . . te alte là alte là alte là .
 te alte là alte là alte là alte là qu'on les ar. . rê te alte là alte là alte là .
 rê te alte là alte là alte là alte là qu'on les ar. . rê te alte là alte là alte là .

Musical score for a scene. The score includes vocal parts for Robert and Joconde, and instrumental parts for strings and basso continuo. The lyrics are:

Au nom du Comte Robert
 messieurs je vous arrête.
 la. à nous suivre qu'on s'apprê - te à nous suivre qu'on s'apprê - te
 à nous suivre qu'on s'apprê te à nous suivre qu'on s'apprê te
 à nous suivre qu'on s'apprê te à nous suivre qu'on s'apprê te
 eh mes sieurs pour quelle rai
 eh mes sieurs pour quelle rai

Performance markings include dynamics (P, F), articulation (accents), and performance instructions (col 1^o 8^o b., col B^o, col B^o, vll, C-B.).

Chœur. Gardes-chasses. Gardes-chasses.
Lysandre, Mathilde, Edile, Le Rond, Le Bailli, Robert, Joconde.

The musical score consists of several staves. The top staves are for instruments, including a woodwind part with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *leg:* (leggiero). The lower staves are for voices, with lyrics in French. The lyrics include: "rais cou cher en prison", "tesse en pri son", "vous i rez couch'en pri son ou i v's i rez couch'en pri son", and "n'allons pas n's no mer l'aven". There are also performance instructions such as "col 1^o 8^o b.", "col B^o", "cres < F", "mez: v:", "dol:", "soli.", and "Chœur seul". The score is written in a standard musical notation with various clefs and time signatures.

sotto voce

The musical score consists of several staves. At the top, there are staves for woodwinds and strings, including a section labeled 'sotto voce'. The vocal parts include:

- Edile:** A vocal line with lyrics: "ils i. ront coucher en prison vraiment ils ne croyaient guere passer la" (with "avec Edile." below).
- Mathil:** A vocal line with lyrics: "ils i. ront coucher en prison vraiment ils ne croyaient guere passer la" (with "avec Edile." below).
- Lysand:** A vocal line with lyrics: "ils i. ront coucher en prison vraiment ils ne croyaient guere passer la" (with "avec Edile." below).
- Chorus:** A vocal line with lyrics: "ture est singuliere on nous traite sans fa- con vraiment je ne croyais guere passer la" (with "avec Robert." below).
- Instrumental:** A vocal line with lyrics: "ture est singuliere come ils ont baissé le ton vraiment ils ne croyaient guere passer la".

The instrumental parts include woodwinds (col. B², col. Oboi), strings (col. B²), and a section labeled 'avec les Tail.'. The score is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C).

sotto voce.

232
238

unis:

stac:

col ob:

col B:

avec Edile

avec Edile

avec Rob

avec les Tail

Nuit en prison l'aventure est singulière - lière p' eux la bonne leçon v'raim' ils ne croyai guere passer la n' en pri'

Nuit en prison l'aventure est singulière - lière p'n's la bonne leçon v'raim' je ne croyais guere passer la n' en pri'

Nuit en prison quelle audace quelle audace conçois ton pareille audace al.

col Oboi.

col B²

F

son allons quelle au . . . da . . . ce point de fa . . .

avec Édile.

son passer la nuit en prison vrain! ils ne croyai^{ent} guère passer la n^{uit} en prison vrain! ils ne croyai^{ent} guère passer la n^{uit} en pri

son passer la nuit en pri son vrain! je ne croyais guère passer la n^{uit} er pri son vrain! je ne croyais guère passer la n^{uit} en pri

avec les tail:

lons allons quelle au . . . da . . . ce point de fa . . .

lons allons en pri - son en pri - son messieurs point de fa . . . con point de fa . . .

col B^b

col ob:

col B^b

son point de raison point de raison vite en prison.

son quelle raison quelle raison quelle raison.

con il ne s'agit pas de raison de raison mes sieurs voulez vous bien me

son point de raison point de raison vite en prison.

son

son

son

son

vll

Robert.

Bailli vous radotez (avec colere.)

dire vos noms vos qualitez voyez vous voyez vous quelle audace in-sul-

FF

FF

soli.

dol.

col. E.º

F P

F P

FP

dol: col 1. a. b.

dol:

dol:

Robert.

Joconde.

(indiquant une maison à droite.)

ter insult un homme en place jusqu'à demain cette maison va vous servir de prison

dol: tr

dol:

sotto voce

unis:

col B²:

sol. o.

col oboi.

col B²:

Édile.

Mathil:

Lysand:

ils

ture est singulière on nous traite sans fa-çon

vraiment je ne croyais guère passer la

avec les Tail.

vraiment

ture est singulière comme ils ont baissé le ton

vraiment ils ne croyaient guère passer la

sotto voce.

unis: // // // // // //

stac:

col ob: // // // // // //

col B^o: // // // // // //

avec Edile

nuit en prison l'aventure est singulière - - - lière p^r eux la bonne leçon vrain! ils ne croyai guère passer la n^t en pri

avec Edile

nuit en prison l'aventure est singulière - - - lière p^r n^s la bonne leçon vrain! je ne croyais guère passer la n^t en pri

avec les Tail

nuit en prison quelle audace quelle audace conçois ton pareille au da . . ce al .

col obui.

col B².

son allons quelle au da ce point de fa

avec Edile.

son passer la nuit en prison vrain! ils ne croyai^{en} guere passer la n^e en prison vrain! ils ne croyai^{en} guere passer la n^e en pr

son passer la nuit en pri son vrain! je ne croyais guere passer la n^e en pri son vrain! je ne croyais guere passer la n^e en pr

avec les tail:

lons allons quelle au da ce point de fa

lons allons en pri - son en pri - son messieurs point de fa con point de fa

col. B^o

PP unis. *mf*

PP solo

solo.

col. ob.

col. B^o

soli. *dol. leg.*

son *avec Édite.* mais conçois ton pareille audace ils sont punis de leur audace ils sont punis de leur au.

son mais conçois ton pareille auda . . ce ils sont punis de leur audace ils sont punis de leur au.

son écoutez nous *avec Robert.* écoutez nous supportons notre disgrâce supportons notre dis.

con mais conçois ton pareille audace in.sul.ter un homme en place in.sul.ter un homme en

con mais conçois ton pareille audace in.sul.ter un homme en place in.sul.ter un homme en

con

con

con mais conçois ton pareille auda . ce in.sul.ter un homme en place in.sul.ter un homme en

P

avec Edile.

dace ils i ront coucher en prison mais conçois ton pareille au dace ils sont punis de leur au.

dace on va les ren. fer. mer m^s conçois ton pareille auda ce ils sont punis de leur au.

grace n'allons pas nous nommer écoutez nous écoutez nous supportons notre dis.

place on va les ren. fer. mer mais conçois ton pareille au dace in. sul. ter un home en

place on va les ren. fer. mer mais conçois ton pareille au dace in. sul. ter un home en

place on va les ren. fer. mer m^s conçois ton pareille auda ce in. sul. ter un home en

pp

col B^o

pp

solo

solo

col B^o

p

unis. // // // // **FF** // // //

solo // // // // **FF** // // //

col. B. // // //

col. Ob. // // //

col. B. // // //

dace ils sont punis de leur au dace ils i. ront coucher en prison cette maison va v^s servir de pri.

avec Edile. // // // //

dace ils sont punis de leur au dace on va les ren. fer. mer

grace supportons notre dis. grace n'allons pas nous nom. mer al. lons *(avec resignation)* all^s coucher en pri.

al. lons all^s coucher en pri.

(Ici, on fait traverser le théâtre à Robert et Joconde, pour les faire entrer dans la maison à gauche.)

place insul. ter un home en place on va vous ren. fer. mer

place insul. ter un home en place on va vous ren. fer. mer cette maison va v^s servir de pri.

place insul. ter un home en place on va vous ren. fer. mer jusqu'à demain cette maison va v^s servir de pri.

FF

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The next two staves are for a keyboard accompaniment, with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom two staves are for a bass line, with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written in French and are repeated across several lines of the score. The lyrics include: "son", "cette maison va v^s servir de prison va v^s servir de prison va vous ser - vir", "son al - lons", "allons coucher en prison allons coucher en prison v^s n'avez pas de raison v^s n'avez", "al - lons all^s", "(en colere.)", "cette maison va v^s servir de prison va v^s servir de prison comment en pri", "son", "cette maison va v^s servir de prison va v^s servir de prison va vous ser - vir", and "son jusqu'à demain cette maison va v^s servir de prison va v^s servir de prison va vous ser - vir". There are also some performance instructions like "(au Bailli.)" and "(en colere.)".

col B^o.

col Ob:

col B^o.

de pri-son point de rai-son point de rai-son.

pas de rai-son.

son en pri-son point de rai-son point de rai-son.

de pri-son point de rai-son point de rai-son.

de pri-son point de rai-son point de rai-son.

(Pendant cette ritournelle, le Bailli pose deux factionnaires au fond et après avoir donné ses ordres il sort en se faisant suivre par 12 gardes-chasses.)

The first system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for woodwinds, with the first staff containing a complex melodic line with many sixteenth notes. The third staff is for strings, showing rhythmic patterns. The fourth staff is for a vocal line, with a diagonal line drawn through it. The fifth and sixth staves are for other instruments, possibly brass or woodwinds, with sustained notes. The seventh and eighth staves are for the vocal line, with long, sustained notes. The ninth and tenth staves are for the bass line, with a melodic line. The system concludes with several 'F' symbols, likely indicating a fermata or a specific musical instruction.

The second system of the musical score consists of ten staves. The top two staves are for woodwinds, with a melodic line. The third staff is for strings, with a melodic line. The fourth staff is for a vocal line, with a diagonal line drawn through it. The fifth and sixth staves are for other instruments, possibly brass or woodwinds, with sustained notes. The seventh and eighth staves are for the vocal line, with long, sustained notes. The ninth and tenth staves are for the bass line, with a melodic line. The system includes the word 'unis.' with double bar lines, indicating a unison section. The word 'col B.' is also present, indicating a change in the woodwind section. The system concludes with several 'F' symbols.

Romance of Love

ACTE III.

(Même décoration qu'au deuxième acte.)

SCÈNE I^{re}

JOCONDE seul.

L'agréable nuit que j'ai passée là Il faut avouer que notre campagne galante commence sous de tristes auspices.... Mais quelle idée a eue le comte de vouloir me faire convenir que j'étais l'amant heureux.... Les princes ont dérangés caprices.... Il me boude; il s'est couché sans me dire un seul mot.... Voilà ce que c'est que de courir les aventures avec les grands seigneurs. Il me tarde qu'il s'éveille, pour que nous puissions partir; mais je m'aperçois que nous sommes gardés à vue: le Bailli nous a tenu parole.... Comment tout cela finira-t-il? Ah! pauvre Joconde, pourquoi as-tu quitté ta modeste retraite? Tu y serais encore près de tes amis, près de ta maîtresse.... Trop perfide, trop chère Édile! j'ai beau vouloir la chasser de ma pensée, son souvenir me poursuit encore.

ROMANCE N. 14.

Andantino.

Violino 1°

Violino 2°

Alto

Corni in Mi #
solo.
dol.

Fagotti
soli.

Joconde.

Bassi.

Andantino.

Nicolo .

No 13 1/2

Jocoude

3^e Acte Entr'acte

Grande - Partition - Orchestre

Andante

Flûtes

Hautbois

Clari:
En La

Cors
en Mi

Bassons

Andante

1^{er} Violon

2^e Violon

Alto

Vclle

Cont^e

pizz^o

arco

pizz^o

arco

pizz^o

arco

pizz^o

arco

pizz^o

arco

This image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The score is organized into four systems, each consisting of two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. The first two systems feature complex melodic lines with many slurs and ties. The third and fourth systems appear to be more rhythmic or accompanimental parts, with repeated note patterns. There are several handwritten annotations in the lower systems, including the word "pizz" (pizzicato) written vertically and the letter "p" (piano) written horizontally. The paper shows signs of age, including some staining and discoloration.

(6)

Handwritten musical score for strings and woodwinds. The score is written on ten staves, with the first four staves grouped by a brace on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The woodwind section includes a 2nd Cor (Cor Anglais) and a Bassoon (Basson). The string section includes Violins (Vn), Violas (Vla), Cellos (Vcl), and Double Basses (Cb). The score is written in a major key with a 3/4 time signature. The dynamic markings include *f* (forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). The woodwind parts are marked *arco* (arco) and *pp*. The string parts are marked *f* and *p*. The score is written in a major key with a 3/4 time signature. The dynamic markings include *f* (forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). The woodwind parts are marked *arco* (arco) and *pp*. The string parts are marked *f* and *p*.

A handwritten musical score on ten staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The score is organized into four measures by vertical bar lines. The first measure contains a large bracket on the left side. The second measure features a *p* marking. The third measure includes a *ff* marking and the word *Allo* written vertically. The fourth measure contains a *p* marking and the word *Alto* written vertically. The bottom two staves have *pizz.* markings above them. The handwriting is in dark ink on aged paper.

(5.)

Rideau

The first system of the handwritten musical score for 'Rideau' consists of seven staves. The top three staves are grand staves (treble and bass clefs) with various musical notations, including notes and rests. The bottom four staves are also grand staves, with the first two containing notes and rests, and the last two containing notes and rests. The notation is in a single system, with vertical bar lines separating the measures.

Rideau

The second system of the handwritten musical score for 'Rideau' consists of seven staves. The top three staves are grand staves with musical notation, including notes, rests, and slurs. The word 'morendo' is written above the first staff and below the second staff. The word 'arco' is written below the third staff. The bottom two staves are grand staves with musical notation, including notes, rests, and slurs. The word 'pizz' is written below the first staff and below the second staff. The word 'morendo' is written below the first staff and below the second staff. The notation is in a single system, with vertical bar lines separating the measures.

Acte 3^e

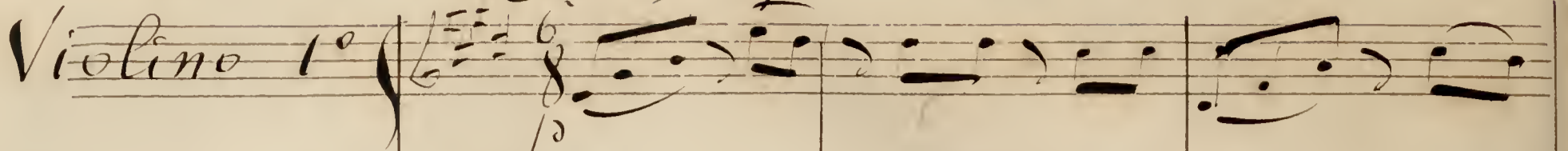
Joconde

L'agréable nuit que j'ai passée là...
 il faut avouer que notre campagne galante
 commence sous de tristes auspices... mais
 qu'elle idée a eue le Comte de vouloir me
 faire convenir que j'étais l'amant heureux.
 Les princes ont d'étranges Caprices... il me
 boude, il s'est couché sans me dire un seul
 mot... Voilà ce que c'est que de courir les
 aventures avec les grands Seigneurs... il me
 tarde qu'il s'éveille, pour que nous puissions
 partir; mais je m'aperçois que nous sommes
 gardés à vue; le bailli nous a tenu parole...
 Comment tout cela finira-t-il? Ah! pauvre Joconde,
 pourquoi as-tu quitté ta modeste retraite?
 tu y serais encore près de tes amis près de ta
 maîtresse... trop perfide, trop chère Édile!
 j'ai beau vouloir la chasser de ma
 pensée.. Son souvenir me poursuit encore...

Adieu

Replique: Son Souvenir me poursuit encore (page 246.)
And^{mo}

Violino 1^o



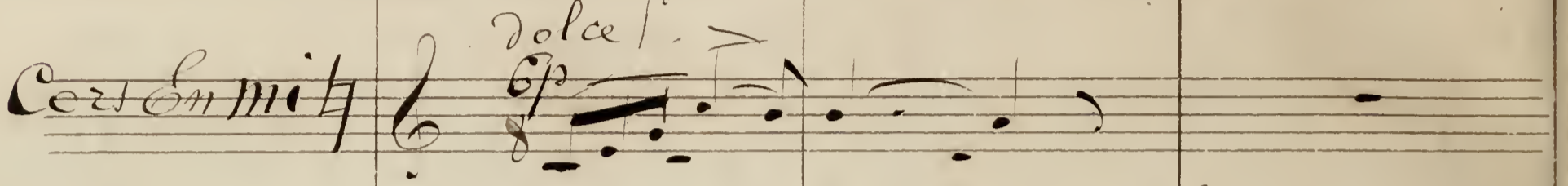
Violino 2^o



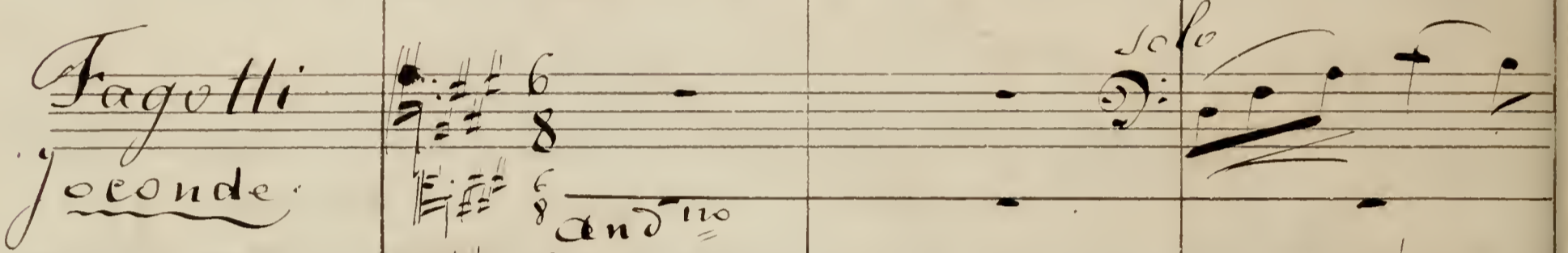
Alto



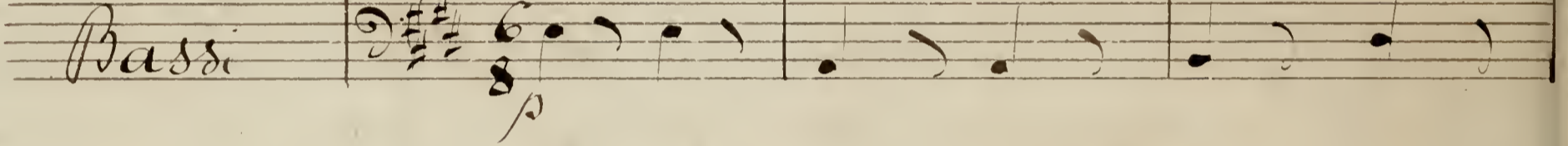
Coro in mitz dolce p



Fagotti
Joconde



Bassi



Bon
Joconde
Bassi

1^{er} Couplet.
 Dans un délire extrême on veut fuir ce qu'on aime on prétend se venger on

2^d Couplet.
 Ah! d'une ardeur sincère le tems peut nous distraire mais nos plus doux plaisirs

cres
unis: // // // // // *rf*

ju... re de changer on devient infidèle on court de belle en belle on court de belle en belle
 sont dans nos souvenirs on pense on pense encore à celle qu'on adore à celle qu'on a

cres

bel - le et l'on revient tou - jours à ses premiers a - mours et l'on revient tou - jours tou - jours à
 comme au 1^{er} couplet.

do - re et

ses premiers a - mours à ses pre - miers a - mours à ses pre - miers a - mours.

crs *mf*
unis:

crs

col B^o

crs

SCÈNE II.

JOCONDE, ROBERT.

ROBERT.

Vous voilà, monsieur Joconde; vous êtes bien matinal

JOCONDE.

Je n'ai pas fermé l'œil.

ROBERT.

Moi, j'ai dormi à merveille.

JOCONDE.

Ah! je le crois.

ROBERT.

Allez-vous recommencer.... Voilà une obstination....

JOCONDE.

Pardonnez, Monseigneur; j'oubliais que vous voulez avoir été malheureux.

ROBERT.

Encore.

JOCONDE.

Voici cette petite; il faut l'interroger: elle nous accordera peut-être.

ROBERT.

Oui, c'est elle justement.

JOCONDE.

Comme elle est belle! la voilà dans son costume de cérémonie.

ROBERT.

Mais quel est ce grand garçon qui est avec elle?

JOCONDE.

Retirons-nous dans ce bosquet, et observons-les....

ROBERT.

Oui, écoutons.

SCÈNE III.

LES MÊMES, dans le bosquet, LUCAS, JEANNETTE, en habit de rosière.

Let us hasten

QUATUOR N. 15.

Allegretto. scherz.

Violino 1.
dol:

Violino 2.
pizzic:

Alto.
pizzic:

Flauto 1.
solo.
dol: col V. 1. 8^a alta: //

Flauto 2.

Oboi.

Corni in sol.

Violoncelli.
soli.
dol: pizzic:

C-Basso.
pizzic:

Allegretto.

tr

col V. 1. 8^a //

tr

tr

tr

Lucas. amoroso.

col B. //

Ah ma petite a

Flu:
Cors.

Jeanette
Suis-je vraiment jo-

mi - e que te voilà jo - li - e que te voilà jo - li - e j'admire ton maintien

li - e je crois être assez bien suis-je vraiment! jo - li - e je crois être assez bien suis-je vraiment! jo -

je te trouve fort bien oui ma petite a - mi - e je te trouve fort bien que te voi - la jo -

Flu:

Cl:

Cors.

(riant.)

li . . e je crois être assez bien ha ha ha ha ha ha ha

li . . e j'admire ton maintien mais qu'as-tu donc a ri . . re ?

arco.

arco.

Flu:

Cl:

ha jemen vais te le di.re jemen vais te le di . . re

mais qu'as-tu donc a ri . . re ?

tutti B.

unis.

col v.^o I.
Flu:
c'est que ces deux trompeurs ces deux beaux séducteurs quand dans la nuit obs-

vllⁱ soli.
pizzic:

col v.^o I.
cu... re nous nous parlions d'a-mour i-ci sous la ver-dure ils étaient là
Lucas.
ils étaient

Musical score for an orchestral and vocal piece. The score includes staves for strings, woodwinds, and vocal soloists. The lyrics are in French and describe a scene where characters are laughing and talking about being in a place.

Instrumental parts:
 - **Violins:** *cres*, *F*
 - **Violas:** *arco.*
 - **Cellos:** *col v. I.º*, *col R.º*
 - **Flute:** *Flu:*, *F*
 - **Oboe:** *Ob:*, *pp*
 - **Horn:** *Cors.*

Vocal parts:
 - **Jeanette:** *(riant.)*
 - **Lucas:**
 - **Robert:**
 - **Joconde:**

Lyrics:
 Jeanette: ils étaient là l'un était là l'autre était là ha ha ha ha ha ha ha
 Lucas: là ils étaient là l'un était là l'autre était là ha ha ha ha ha ha ha
 Robert: nous étions là nous étions là nous étions là oh le méchant turque voi.
 Joconde: nous étions là nous étions là

Musical score for a vocal and instrumental piece. The score consists of 14 staves. The top two staves are for the vocal line, and the remaining 12 staves are for the instrumental accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece is marked with **FF** (fortissimo) in several places. The lyrics are in French and are written in a stylized, handwritten font.

ha l'excellent tour que ce - lui là ha ha ha ha ha ha ha ha l'excellent tour que ce - lui

là oh le méchant tour que voi - là le méchant tour que voi - là oh le méchant tour que voi -

là l'excellent turque celui là ha ha ha ha ha ha ha ha .

là le méch. turque voi là le méchant turque celui là .

Aujourd

leg.

col. B.

tr

F

unis.

F

solo.

dol.

col. B.

F

Musical score for the first system. It includes staves for Jeanette, Lucas, and Ob. The lyrics for Lucas are: "A Lucas je m'en ga ge d'hui le vil-la-ge fait no-tre ma-ri-a-ge que je vais être heu-".

Musical score for the second system. It includes staves for Jeanette, Lucas, and tutti B. The lyrics for Lucas are: "Lu-cas Lu-cas nous al-lons être heu-reux nous al-lons être heu-reux". The lyrics for Jeanette are: "Jeannette Jeannette nous".

Flu:

Ob:

Cors.

reux nous al . lons être heu . reux (riant.) mais qu'as-tu donc à ri . re ?
 nous le se . rons tous deux ha ha ha ha ha ha ha ha ha

mF P mF

mais qu'as-tu donc à ri . re ?
 ha je m'en vais te le di . re je m'en vais te le di . re

This system contains the first system of a musical score. It includes piano accompaniment for the right hand (RH) and left hand (LH) on grand staves, and vocal lines for Soprano (S) and Tenor (T) on tenor staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are:

que je voulais te re-fu-ser
 rappelle tu ce bai-ser
 oui ce baiser si

Performance markings include *pizzic:* (pizzicato) for the piano parts and *solo.* for the vocal lines. A blue vertical mark is present on the left side of the vocal staves.

This system contains the second system of the musical score, continuing the piano accompaniment and vocal lines. The lyrics are:

comme ils ont dû l'en-tendre ils étaient là
 ten-dre comme ils ont dû l'en-tendre ils étaient

The piano accompaniment continues with chords and melodic lines in both hands. The vocal lines continue with the lyrics.

Musical score for an orchestral and vocal piece. The score includes staves for strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, Double Basses), woodwinds (Flute, Oboe, Horns), and vocal soloists (Jean, Lucas, Robert, Joconde). The lyrics are in French and describe a scene where characters are laughing and talking. The score features dynamic markings like "cres" and "arco", and performance instructions like "col. V. I. 8.ª alta." and "col. B.ª".

oh l'excellent tour que ce lui là ha ha ha ha ha ha ha oh l'excellent tour que celui

là oh le méchant tour que voi... là oh le méchant tour que voi... là le méchant tour que ce lui

Musical score for a vocal and instrumental piece. The score consists of 12 staves. The top two staves are for the vocal line, with lyrics: "la ha ha ha ha ha ha ha ha ha l'excellent tour que celui la l'excellent tour que celui". The third staff is for a piano accompaniment, marked "FF" and "tr". The fourth staff is for a second vocal line, also with lyrics: "la ha ha ha ha ha ha ha ha ha l'excellent tour que celui la l'excellent tour que celui". The fifth staff is for a piano accompaniment, marked "FF" and "tr". The sixth staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The seventh staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The eighth staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The ninth staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The tenth staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The eleventh staff is for a piano accompaniment, marked "FF". The twelfth staff is for a piano accompaniment, marked "FF".

Performance instructions include:

- tr* (trills) in the piano accompaniment staves.
- col B.* (Corno Basso) in the eleventh staff.
- (riant aux éclats.)* (laughing with éclats) in the vocal staves.
- FF* (Fortissimo) dynamic markings throughout.

This musical score consists of 13 staves. The top two staves are for the right hand of a piano, featuring complex chordal textures and melodic lines. The next two staves are for the left hand, providing harmonic support. The fifth staff is a vocal line with the lyrics "là ha ha ha ha ha ha ha ha .". The sixth and seventh staves are for a second voice part, also with the lyrics "là ha ha ha ha ha ha ha ha .". The eighth staff is a piano accompaniment for the vocal parts. The ninth staff is a bass line with the instruction "col B." and double bar lines indicating rests. The tenth staff is a final piano accompaniment line. The score is written in G major and 3/4 time, with various musical notations including triplets, slurs, and dynamic markings.

ROBERT.

Bien, mademoiselle la rosière.

JOCONDE.

Ah! mon Dieu, je suis perdue! (Elle se sauve.)

SCÈNE IV.

LES MÊMES, excepté Jeannette.

JOCONDE.

Et toi, vaurien... je le dirai au Bailli, sois tranquille.

LUCAS.

Oh, mes bons Messieurs, je vous en prie....

JOCONDE.

Mauvais sujet! tu mériterais bien....

LUCAS.

De grâce.

ROBERT.

Allons, retirez-vous, libertin. (Lucas se sauve.)

SCÈNE V.

ROBERT, JOCONDE. (Il se regardent en face, et, après un moment de silence.)

ROBERT.

Joconde!

JOCONDE.

Monseigneur!

ROBERT.

Qu'en dites-vous?

JOCONDE.

Je dis que nous sommes de grandes dupes.

ROBERT.

Mais qui l'aurait cru, l'innocence même! Non, je n'en reviens pas.... et pour un Lu-

cas, encore!

JOCONDE.

Si nous avons été trompés par celle là, nous le serons par bien d'autres: tenez, Monseigneur, en fait de malice, la plus niaise nous en apprendrait encore; et si vous m'en croyez, nous nous en tiendrons à cette dernière expérience: il est impossible d'en faire une plus concluante.

ROBERT.

Quel parti allons-nous prendre?

JOCONDE.

Voulez-vous m'en croire, venez dans une solitude; renonçons au monde, aux femmes, à l'amour.

ROBERT.

Mon dépit ne va pas jusque-là. Écoutez donc, Joconde, toutes les femmes ne sont pas des rosières. Allons ailleurs chercher des aventures: partons.

JOCONDE.

Partons, c'est bien aisé à dire: est-ce que vous ne voyez pas ces gardes-chasse?

ROBERT.

Quoi! nous sommes arrêtés réellement; ce n'est pas possible.

JOCONDE.

Monsieur le Bailli ne plaisante pas.

ROBERT.

Joconde, dites-lui à l'oreille que je suis le prince; recommandez-lui de se taire; promettez-lui ma bienveillance, et que tout cela finisse.

JOCONDE.

Justement le voilà qui s'approche. Voyez-vous cet air d'importance.

SCENE VI.

LES MEMES, LE BAILLI.

LE BAILLI.

Je viens vous interroger, Messieurs; le résultat des informations m'a appris de belles choses sur votre compte.... Oh! oh! je me connais en physiologie, et du premier coup d'œil j'ai deviné qui vous étiez.

ROBERT.

Eh bien, qui sommes-nous ?

LE BAILLI.

Des gens sans aveu, des aventuriers, des trompeurs, des séducteurs, des corrupteurs, et des faussaires ..

ROBERT.

Bailli, vous êtes un sot.

LE BAILLI.

Comment !

JOCONDE, (le prenant à part.)

Écoutez, bailli, prenez garde à ce que vous dites.... Vous ne savez pas devant qui vous parlez... Je vais vous apprendre....

LE BAILLI.

Vous ne m'apprendrez rien; c'est le prince, n'est-ce pas.... c'est le comte Robert.

JOCONDE.

Oui, c'est lui-même.... Silence !

LE BAILLI.

Nous y voilà; cela vient encore à l'appui

de mon enquête, et la déposition des bohémien-

ROBERT.

Les bohémiennes.... Comment, ces misérables

LE BAILLI.

Oui, on le sait; vous vous faites passer pour le prince, vous signez même son nom: quel crime, quelle horreur, quel attentat !

ROBERT.

Bailli, c'en est trop; je vous ordonne de vous taire.

LE BAILLI.

De me taire.... taisez-vous vous-même.... Silence!... Osez-vous bien profaner un nom justement révére.... Quoi! c'est le prince qui vient avec un mauvais sujet apporter le trouble dans les campagnes, corrompre la jeunesse, séduire l'innocence.... car la petite vient à l'instant de faire sa déposition.

JOCONDE, (à part.)

Je suis sûr qu'elle n'a pas tout dit.

LE BAILLI.

Oh! oh! Messieurs, ceci est plus sérieux que vous ne pensez, et vous n'échapperez pas....

JOCONDE.

Mais, je vous assure bailli....

LE BAILLI.

Paix, vous dis-je! paix! Ah, je vous apprendrai à braver mon autorité: ne m'échauffez pas la bile; je ne vous crains pas, Messieurs; non, je ne vous crains pas; j'ai la force armée à ma disposition; et si vous dites un mot, je vous fait conduire à la ville comme des malfaiteurs.

ROBERT.

Que dites-vous ?

JOCONDE.

Diable, ne badinons pas ; nous ferions là une belle entrée . . .

ROBERT.

En vérité, c'est épouvantable : comment allons-nous sortir d'ici ?

LE BAILLI.

Oh ! vous ne sortirez pas .

SCÈNE VII.

LES MÊMES, M^c. LE ROND.

M^c. LE ROND.

Un postillon, qui précède une voiture de la cour, a remis cette lettre pour monsieur le Bailli.

LE BAILLI.

La cour... une lettre... un postillon : voyons vite ce qu'on nous ordonne... Donnez-moi mes lunettes .

ROBERT, (à part.)

Une voiture de la cour ! Que signifie....

LE BAILLI.

Ah ! Messieurs, voilà un événement bien heureux pour vous, et je vous félicite .

ROBERT.

Qu'est-ce à dire ?

LE BAILLI.

Vous allez être bien contents ; votre prétendue, la comtesse Mathilde, arrive à l'instant même .

ROBERT.

La comtesse Mathilde ?

LE BAILLI.

Elle-même, accompagnée des dames de sa cour. Quel honneur pour le village ! Elle vient avec le seigneur Lysandre, assister au couronnement de la rosière .

ROBERT.

Ah ! quel contre-temps . . .

JOCONDE.

Quelle figure allons-nous faire ?

LE BAILLI.

Ah, ah ! voilà qui vous déconcerte, Messieurs .

ROBERT.

Écoutez-moi, Bailli ; j'ai des raisons pour qu'elle ne me trouve pas ici : laissez-nous partir, nous reviendrons bientôt .

LE BAILLI.

A d'autres, maintenant, à d'autres... Je le crois que vous avez des raisons .

JOCONDE et ROBERT.

Bailli, de grace....

LE BAILLI.

Oui, oui, j'entends ; vous craignez de voir découvrir votre imposture... Non, Messieurs, non, vous resterez pour être confondus .

(Tambour.)

ROBERT.

Allons, il n'y a pas moyen de se tirer de là .

(On entend un chœur dans le lointain.)

LE BAILLI.

Oh ! les voilà qui arrivent ; il faut que je les complimente . (à l'huissier.) Assistez - moi, M^c. Le Rond .

(Chœur.)

Am

Give me the first

DERNIER CHŒUR N° 16.

Allegro vivo.

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Petite Flute

Oboi.

CORs et M^{rs}

Fagotti.

CHŒUR

Violoncelle.

C-Basso.

(N^o 1^{er} Le chef des chœurs en paysan bat le Tambourin.)

Allegro vivo.

This musical score is arranged in a system of 14 staves. The top two staves are for the vocal parts, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The middle section consists of six staves for piano accompaniment, including two grand staves (treble and bass clefs) and two smaller staves. The bottom two staves are for the basso continuo, with the upper staff in bass clef and the lower staff in bass clef. The score is in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "nous quel honneur pour la ro... siè... re et pour les nouveaux é... poux". The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. There are some handwritten markings at the top of the page, including a circled '0' and some numbers like '14', '16', and '10'. The page number '0' is also visible at the bottom center.

col B^o

nous quel honneur pour la ro... siè... re et pour les nouveaux é... poux

nous quel honneur pour la ro... siè... re et pour les nouveaux é... poux

col B^o

qui hon- neur pour la ro- ... siè- ... re et pour les nou veaux é- poux la com-

qui hon- neur pour la ro- ... siè- ... re et pour les nou veaux é- poux la com-

col V^o 1^o

col B^o

col B^o

Handwritten musical score for a choir and keyboard. The score consists of ten staves. The top six staves are for a choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass, Tenor, Bass) and the bottom four are for a keyboard (Right Hand, Left Hand). The lyrics are: "tesse est parmi nous la comtesse est parmi nous". The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, time signatures, notes, rests, and dynamic markings like "col B.".

(Robert et Joconde se détournent pour n'être pas reconnus.)

LE BAILLI.

Ah! Madame, qu'il est doux, qu'il est beau...
qu'il est aimable le jour...où ...

MATHILDE.

Bailli, je sais que vous êtes éloquent.

LE BAILLI.

Madame, je ne croyais pas que ma réputation ...

MATHILDE.

Il suffit... Dites-nous, je vous prie, quels
sont ces deux voyageurs qui sont arrêtés, et dont
on nous a parlé à notre arrivée?

JOCONDE.

Hai! hai!

LE BAILLI.

Ah! Madame, ce sont deux hommes indignes
de fixer vos regards.... Si on les en croit cepen-
dant, ils sont de votre connaissance.... Allons,
allons, Messieurs, montrez-vous, et venez rece-
voir les hommages....

MATHILDE et ÉDILE, (feignant la surprise.)

Ah! Monseigneur!

LE BAILLI, (reculant de dix pas.)

Monseigneur!

TOUT LE MONDE.

Monseigneur!...

ROBERT, (prenant le milieu de la scène.)

Oui, mes amis; j'ai voulu voir par moi-même

si vous étiez heureux; si la justice était bien
administrée; si les mœurs étaient pures.
Je suis content de mon épreuve.

ÉDILE, (à Joconde.)

Est-ce que les infidèles vous ont fait
prisonniers?

LE BAILLI.

Ah! Monseigneur, que je suis honteux d'a-
voir pris Votre Altesse pour....

ROBERT.

Silence!

LE BAILLI.

Ce sont ces infâmes bohémiennes qui
m'avaient fait de faux rapports. Qu'on me
cherche ces deux vieilles intrigantes, et qu'on
les arrête....

MATHILDE.

Les voilà.... Elles sont devant vous.

LE BAILLI, (reculant de surprise.)

Quoi! Mesdames.... Ah, mon Dieu, où me
cacher!... Mais, en vérité, je suis absurde.... Qu'ai-
je donc fait de mon esprit?

ROBERT, (à Mathilde et à Edile.)

C'est vous qui étiez déguisées?

ÉDILE.

Nous avons aussi nos observations à faire,
et nous sommes contentes de nos épreuves.

JOCONDE, (à Robert.)

Nous étions joués.

MATHILDE.

Dans le trouble, dans le désespoir où m'a jeté votre départ, j'ai oublié de vous remettre cette écharpe que j'ai brodée moi-même pour vous l'offrir; recevez-la comme un gage de ma tendresse.

ÉDILE, (à Joconde.)

Et moi, j'avais oublié ce médaillon dont le chiffre est tracé de ma main, et que je destinais au fidèle Joconde.

JOCONDE.

Monseigneur... voilà une écharpe et un médaillon qui ont passé par bien des mains.

ROBERT.

Ah, Lysandre!

LYSANDRE.

J'avoue mes torts: j'étais du complot; elles savaient tout.

ROBERT.

Elles savaient tout!... Chère Mathilde!

JOCONDE.

Chère Édile!

MATHILDE, (à Robert.)

Ah, perfide!

ÉDILE, (à Joconde.)

Ah, mauvais sujet!

ROBERT.

C'est bon, c'est bon; je veux oublier tout; mais qu'on ne me parle plus de cela.

LE BAILLI.

Non, Monseigneur... vous ne me pardonnerez jamais, et je ne me pardonnerai jamais à moi-même d'avoir....

ROBERT.

Je vous pardonne tout, Bailli; je suis même très-content de votre zèle pour mon service, et surtout de l'impartialité de vos jugemens.

(On entend un roulement de tambour.)

Mais quel est ce bruit?

SCÈNE IX ET DERNIÈRE.

LES MÊMES, JEANNETTE, LUCAS, accompagnés de tout le village.

LE BAILLI.

Monseigneur, c'est la rosière; c'est le moment de son triomphe, et tous les habitans du pays espèrent que vous leur ferez l'honneur de la couronner vous-même.

ROBERT, (à part.)

Ah! c'est trop fort... (haut.) Tenez, c'est Madame qui va se charger....

MATHILDE.

Moi, Monseigneur! je m'en garderais bien... C'est à vous de couronner la vertu.

JOCONDE.

Oh! oui, c'est à vous.

(Chœur.)

Basson

~~Joseph Haydn~~
Gua me appa

Allegro moderato.

CHŒUR

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Petite Flute

Oboi.

Corni in mi

Fagotti.

CHŒUR

Violoncelli

C-Basso

(Entrée des paysans et jeunes filles
deux à deux en marche réglée.)

Allegro moderato.

Le bon des enfants en pays bat le tambourin toujours ainsi

unis:

col flu:

Fesons raisonner la mu... sette pre.nons le joyeux tambou rin

col B^o:

Fe.

Fe.

Fe.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 27. It features ten staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff is a treble clef with the instruction 'unis:' and contains double bar lines. The third staff is an alto clef with a key signature of two sharps. The fourth staff is a treble clef with a key signature of two sharps and the instruction 'col flu:'. The fifth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The sixth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The seventh staff contains the lyrics 'Fesons raisonner la mu... sette pre.nons le joyeux tambou rin'. The eighth staff is a treble clef with a key signature of two sharps. The ninth staff is a bass clef with a key signature of two sharps. The tenth staff is a treble clef with a key signature of two sharps and the instruction 'col B^o:'. The bottom two staves are a bass clef with a key signature of two sharps. The score includes various musical notations such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings.

unis

col flu.

tr tr tr tr

pre nons le joyeux tambou rin et du ne vieil le chanson nette a .

sons raisonner la mu sette pre nons le joyeux tambou rin et du ne vieil le chanson nette a .

sons raisonner la mu sette pre nons le joyeux tambou rin et du ne vieil le chanson nette a .

sons raisonner la mu sette pre nons le joyeux tambou rin et du ne vieil le chanson nette a .

unis:

col flu:

tr tr tr

col flu:

tr tr tr

mis a mis répétez le refrain. faisons raisonner la mûssette prenons le joyeux tambourin

mis a mis répétez le refrain. fe.

mis a mis répétez le refrain. (Entrée du Ballet.) fe.

mis a mis répétez le refrain. fe.

col R°

unis: // // // // // // // //

col flu: // // //

tr tr tr

pre-nons le joyeux tambourin et d'une vieille chanson.

Sans raisonner la musette pre-nons le joyeux tambourin et d'une vieille chanson.

Sans raisonner la musette pre-nons le joyeux tambourin et d'une vieille chanson.

Sans raisonner la musette pre-nons le joyeux tambourin et d'une vieille chanson.

The musical score consists of ten staves. The first five staves are instrumental, with dynamic markings *FF* and *col flu:*. The sixth staff contains the lyrics: ". . nette a . mis a . mis repé . tez le re . frain .". The seventh and eighth staves repeat the lyrics. The ninth staff has a dynamic marking *col B.º*. The tenth staff is a bass line. There are large, light-colored scribbles over the right side of the score.

Ici, Jeannette entre par le fond du théâtre, le Bailli lui donne la main. deux jeunes filles suivent, portant, l'une la couronne et la rose, l'autre un coussin blanc sur lequel Jeannette doit se mettre à genoux. Lucas est en habit de noces.

Joconde

Ballet
Jeannette.
Paysans, Paysannes.
Bailli, Bailli, Le Rond.

Allegro.
Alto.
Musette
Ob.
Cors.
do:
Fig.
do:
Allegro.

Pendant la musette, Jeannette conduit par le bailli fait une révérence à Mathilde et Joconde, puis une à Robert qui la prend par la main et la fait mettre à genoux.

W:
Alto.
B.

Robert, donnant la rose à Jeannette
et lui posant la couronne.

Puisque vous êtes la plus sa - ge que sur les filles du vil la - ge c'est

scherza

vous qui l'avez empor - té de mes mains recevez ce ga - ge per -

son ne ne sait d'avant ta - ge combien vous l'avez méri - té combien vous l'avez méri -

All.^o assai.

The musical score consists of the following parts and markings:

- Violins I:** *FF*
- Violins II:** *FF*
- Violas:** *FF*
- Petite Flute:** *tr*
- Oboe:**
- Corn:**
- Flute 1:**
- Flute 2:**
- Clarinet:**
- Bassoon:**
- Trumpet 1:**
- Trumpet 2:**
- Trumpet 3:**
- Trombone 1:**
- Trombone 2:**
- Trombone 3:**
- Drum:** *FF*

The score includes the following lyrics:

...tez.

Ah' pour nous quelle allégresse et quel bonheur imprévu c'est aujourd'hui la sa-

Ah!

Ah!

Ah' pour nous quelle allégresse et quel bonheur imprévu c'est aujourd'hui la sa-

FF
(N^{ta} Le Tambourin.)

ges - - se qui vient couronner la ver - tu c'est aujourd'hui la sa - ges - - se

ges - - se qui vient couronner la ver - tu c'est aujourd'hui la sa - ges - - se

qui vient couronner la ver- tu vive vi- ve monsei- gneur vive vi- ve monsei- gneur

col B.

col B.

(roulement de tambour sur le théâtre jusqu'à la fin)

col B.

col B.^o

vive vi ve monseigneur

vive vi ve monseigneur

col B.^o

(Fin de l'Opera)

